

RUŽINOVSKÉ ECHO



10
2014

mesačník mestskej časti Ružinov



Otvorili vynovený
Park Andreja Hlinku

Škola na Kuliškovej
už má moderné
športovisko



Ihrisko na Bachovej sa dočkalo obnovy

ZAČALO ÚZEMNÉ KONANIE NA CESTU R7 • ŠPORTOVÝ KOMENTÁTOR KAROL POLÁK OSLÁVIL OSEMDESIATKU • VLÁDNY SALÓNIK NA LETISKU MILANA RASTISLAVA ŠTEFÁNIKA • KOMUNÁLNE VOĽBY 2014 • ÚZEMNÉ PLÁNY ZÓN NA ŠTRKOVCI

TAKÝ
BOL
RUŽINOV

NA HISTORICKÝCH FOTOGRAFIÁCH JEHO OBYVATEĽOV

20. 10. – 2. 11. 2014

EUROVEA – 1. POSCHODIE PRI KINÁCH



**Viem o svojich úspechoch.
Viem o svojich neúspechoch.
Viem, čo treba spraviť.**



Dušan Pekár
starosta Ružinova

 **V čom sme uspeli –
parky, cesty,
športoviská,
školy a škôlky**

Obnovili sme 10 detských ihrísk a Park Andreja Hlinku. Pribudlo 180 miest v škôlkach a modernejšie športoviská v areáloch škôl na Nevädzovej, Vrútockej, Kulíškovej, Medzilaboreckej a v Ružovej doline. Vymenili sme povrch na viac ako 20 cestách. Opravujeme chodníky, ktoré meníme aj na bezbariérové. Vytvorili sme dve nové denné centrá pre seniorov.

 **Hirošima –
nový investor**

V Ružinove dlho žijeme so škaredou jazvou na tvári - budovou bývalého obchodného domu Ružinov, neslávne známou ako Hirošima. Som preto rád, že dnes môžem oznámiť, že túto budovu konečne kupuje nový investor.

 **Čo sa nepodarilo –
parkovanie**

Masívny prílív obyvateľov z východného Slovenska do Bratislavy aj do Ružinova spôsobuje zahusťujúcu sa výstavbu, premávku a akútny problém s parkovacími miestami. Práve parkovanie ostáva problémom, ktorý sme nevyriešili a chcem sa ním viac zaoberať v ďalšom volebnom období.



Máte doma staré fotografie Ružinova?

Ak doma nájdete staré fotografie Ružinova, ako vyzeral kedysi, budeme radi, ak sa s nami o ne podelíte. Zbierame ich naďalej. Výber z toho, čo ste nám štyri roky posielali, uvidíte od 20. októbra 2014 na výstave **Taký bol Ružinov na historických fotografiách jeho obyvateľov**. Navštíviť ju môžete vo výstavnom priestore Expo@EUROVEA v obchodnom centre Eurovea (1. poschodie pri kinách). Príďte na jej otvorenie v pondelok 20. októbra 2014 o 17. hodine.

Na snímke z roku 1910 je dom na Mierovej ulici v Prievaze (vtedajšej Hlavnej). Dnes tu stavajú Perlu Ružinova. Fotografia je od Štefana Kissa.

Športovisko na Kulíškovej zmodernizoval súkromný investor

Športový areál Základnej školy Kulíškova dostal modernejšiu podobu. Najstaršia ružinovská základná škola už má tartanovú bežeckú dráhu, multifunkčné ihrisko, doskočisko a čoskoro bude na mieste nevyužitého pozemku dokončený aj tenisový kurt.

Športovisko na Kulíškovej pre mestskú časť Ružinov na vlastné náklady zrekonštruovala developerská spoločnosť HB Reavis. „Teším sa, že táto spolupráca sa podarila a vyústila do modernejšieho športoviska, na ktoré škola na Kulíškovej dlho čakala. Podobne ako ostatné zrevitalizované školské športoviská, aj toto bude po vyučovaní prístupné verejnosti,“ povedal starosta Ružinova Dušan Pekár (KDH). Ako uviedol výkonný riaditeľ HB Reavis Adrián Rác, s ružinovskou samosprávou spolupracuje spoločnosť už dlhšie. „S mestskou časťou uskutočňujeme aj náš program spoločenskej zodpovednosti. Preto sme už v roku 2008 investovali viac ako tri milióny vtedajších korún do opravy strechy na základnej škole Kulíškova. Revitalizácia športovísk je prirodzeným pokračovaním tejto spolupráce,“ dodal Rác.



Atletická dráha na ZŠ Kulíškova vznikla pred 60 rokmi a vyrástli na nej známi športovci. Medzi nimi napríklad víťaz v cyklistickom šprinte na olympiáde v Montreale Anton Tkáč a reprezentant Slovenska v skoku do výšky na olympijských hrách v Pekingu Peter Horák. Už dlhé roky v škole pôsobí karate klub Ippon pod vedením Rastislava Mráza, držiteľa 7. Danu. Škola, kde sa niektoré triedy výraznejšie zameriavajú na šport, tak vďaka vynovenému športovisku zlepši kvalitu vyučovania. „Chceme, aby súčasťou vyučovania na-



ších žiakov boli aj hodiny tenisu,“ vyjadrila sa riaditeľka ZŠ Kulíškova Antónia Snehotová.

Areál na Kulíškovej je po ZŠ Nevädzová, ZŠ Vrútocká a ZŠ Medzilaborecká od minulého roka už štvrtým ružinovským zrekonštruovaným školským športoviskom. Rovnako ho bude mať v správe Ružinovský športový klub. Čoskoro bude mať vynovený areál aj Základná škola v Ružovej doline.

(mš)

Ihrisko na Bachovej už po novom



Detské ihrisko na Bachovej ulici na Pošni prešlo rekonštrukciou. Všetky staré preliezačky zmizli, nahradili ich tri nové zóny na hranie – pre najmenšie deti, väčšie deti a fitness prvky na cvičenie aj pre dospelých. Dá sa tu opäť hrať basketbal a úpravou prešlo aj asfaltové ihrisko s mantinelmi. Rekonštrukciu realizovala mestská časť Ružinov, vyšla na viac ako 60 tisíc eur.

Na Nezábudkovej majú vylepšené ihrisko



Premenu prešlo detské ihrisko na Nezábudkovej ulici. „Rekonštrukcia bola pokračovaním minuloročnej iniciatívy samotných obyvateľov, ktorí na úpravu ihriska získali grant od mestskej časti Ružinov,“ povedala Alexandra Szökeová, vedúca referátu územného plánu a regionálneho rozvoja ružinovského miestneho úradu. Na ihrisku Nezábudková je nová lezecká zostava, tabuľa na kreslenie, hojdačky, dopadové plochy pod hojdačkami a nové bránky na športovisku. Rekonštrukcia ihriska vyšla na približne 8 tisíc eur.

Škola na Mierovej dostala tiež tartan, ale menší



Zlepšenia podmienok na behanie sa dočkala aj Základná škola Mierová v Prievaze. Keďže škola nemá bežecký ovál, ružinovská samospráva jej zrevitalizovala aspoň bežeckú rovinku so štyrmi dráhami tartanovým povrchom. Táto úprava vyšla na takmer 35 tisíc eur. Tartanové bežecké dráhy už majú aj základné školy Nevädzová, Vrútocká, Kulíškova a Medzilaborecká.

V Ružinove otvorili zrekonštruovaný Park Andreja Hlinku, lákadlom je svietiaci fontána

Rozľahlý Park Andreja Hlinku vybudovaný koncom 70. rokov ešte ako Park Karola Šmidkeho dostal konečne novú podobu za viac ako milión eur. Prispelo na to 10 firiem a mestská časť Ružinov zo svojho rozpočtu.



Park v 80. rokoch ešte bez vzrastlej zelene. Foto: Peter Fillo



Najväčším lákadlom zrekonštruovaného Parku Andreja Hlinku je opravená veľká fontána. Dostala novú technológiu, má znížené dno a po dlhých rokoch opäť svieti. V celom parku majú chodníky nový povrch, sú tu nové lavičky, smetné koše, pribudlo osvetlenie parku, pitné fontánky a obnovou prešla aj zeleň a betónové múriky. „Približne 75% nákladov na obnovu parku sme dokázali získať zo súkromných zdrojov, zvyšok sme financovali z rozpočtu,“ vysvetlil ružinovský starosta Dušan Pekár (KDH). Podľa jeho slov bolo zámerom vrátiť do parku život, ktorý sa odtiaľto postupne

vytratil. „Už teraz máme nápady, čo by sa tu dalo vylepšiť, doplniť, takže nevylučujem, že v ďalšom roku by sme mohli v revitalizácii parku pokračovať,“ doplnil Dušan Pekár. Podľa jeho slov by v krátkom čase malo v parku pribudnúť voľné wifi pripojenie. Zrekonštruovaný Park Andreja Hlinku zažil svoju premiéru 6. septembra 2014 počas podujatia Ružinovská promenáda. Súčasťou bolo špeciálne farebné nasvietenie fontány, koncerty, divadlo, gastrozóna, detské atrakcie aj ochutnávka vín.

Miroslava Štrosová

Firmy, ktoré prispeli na obnovu Parku Andreja Hlinku

J&T Real Estate, a.s.
Penta Investments, s. r. o.
Ballymore Eurovea a.s.
Ružinovská 1 s.r.o.
Metrostav Slovakia a.s.
Junis development s.r.o.
Sylex s.r.o.
Madal Bal s.r.o.
Bolipolis s.r.o.
Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s.

Čo sa v parku chystá

Možno už v októbri by v parku mohla byť voľná wifi zóna pre priaznivcov internetu. Čoskoro pribudnú samotné svietidlá na nových stĺpoch verejného osvetlenia.

Z histórie parku

Autorom návrhu parku je architekt Ferdinand Milučký, ktorý sa už v roku 1960 ako jeden z autorov sídliska Trávniky začal zaoberať formovaním a dizajnským tvarovaním verejných mikropriestorov obytných súborov. V parku vybudovanom v roku 1978 (vtedy Park Karola Šmidkeho) Ferdinand Milučký využil na stvárnenie terénu prvky zelene, betónu a vody. Vodu reprezentuje Závojová a Vejáróva fontána. Park má tvar úzkeho dlhého pásu, kompovaný je na pozdĺžnu os, jeho centrálnym bodom je Závojová fontána navrhnutá Jozefom Vachálkom v spolupráci s architektom Milučkým. Na západnej strane parku je Vejáróva fontána, ktorú s architektom Milučkým vytvorili Ladislav Mandíček a Júlia Kunovská. Na východnej strane parku bol v roku 1979 umiestnený pamätník Karola Šmidkeho, v roku 2007 pribudla na západnej strane už Parku Andreja Hlinku busta Andreja Hlinku.

**Viem o svojich úspechoch.
Viem o svojich neúspechoch.
Viem, čo treba spraviť.**

Pridte na pivo a porozprávajte sa so starostom Dušanom Pekárom.

15.10. o 18:00 - Reštaurácia Hokejka, Ondavská 3
16.10. o 18:00 - Pizzeria Amici, Bachova 9
21.10. o 18:00 - U Štrngáča, Ružinovská 14

Dušan Pekár
starosta Ružinova



Miestny úrad MČ Bratislava – Ružinov
oznamuje verejnosti, že v lehote

16.09.2014 - 10.11.2014

sa uskutoční prerokovanie konceptov

Územného plánu zóny Bajkalská, Drieňová

Územného plánu zóny Štrkovecké jazero

Územného plánu zóny Bajkalská roh

V súvislosti s prerokovaním predmetných materiálov Vám oznamujeme, že textová i grafická dokumentácia konceptov uvedených troch územných plánov zón je k dispozícii k nahliadnutiu na referáte územného a regionálneho rozvoja miestneho úradu na Mierovej ulici 21 a na web stránke www.ruzinov.sk /Územné plány zón.

Verejné prerokovanie konceptov uvedených troch územných plánov zón s obcou, dotknutými orgánmi štátnej správy, samosprávy, dotknutými fyzickými a právnickými osobami sa bude konať dňa **14.10.2014 (utorok) o 9:00 hod.** vo veľkej zasadačke, v budove Miestneho úradu m. č. Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava.

Verejnosť je oprávnená podať pripomienky k predloženým konceptom územnoplánovacej dokumentácie do **10.11.2014** písomnou formou do podateľne miestneho úradu alebo poštou na adresu: Miestny úrad Bratislava -Ružinov, Mierová č. 21, 827 05 Bratislava 2. Rozhodujúci je dátum na poštovej pečiatke.

Verejná prezentácia variantného riešenia konceptov
Územného plánu zóny Bajkalská, Drieňová
Územného plánu zóny Štrkovecké jazero
Územného plánu zóny Bajkalská roh
sa bude konať

8.10.2014 (streda) o 17:00 hod.

vo veľkej zasadačke v budove Miestneho úradu
na Mierovej ul. č.21 v Bratislave

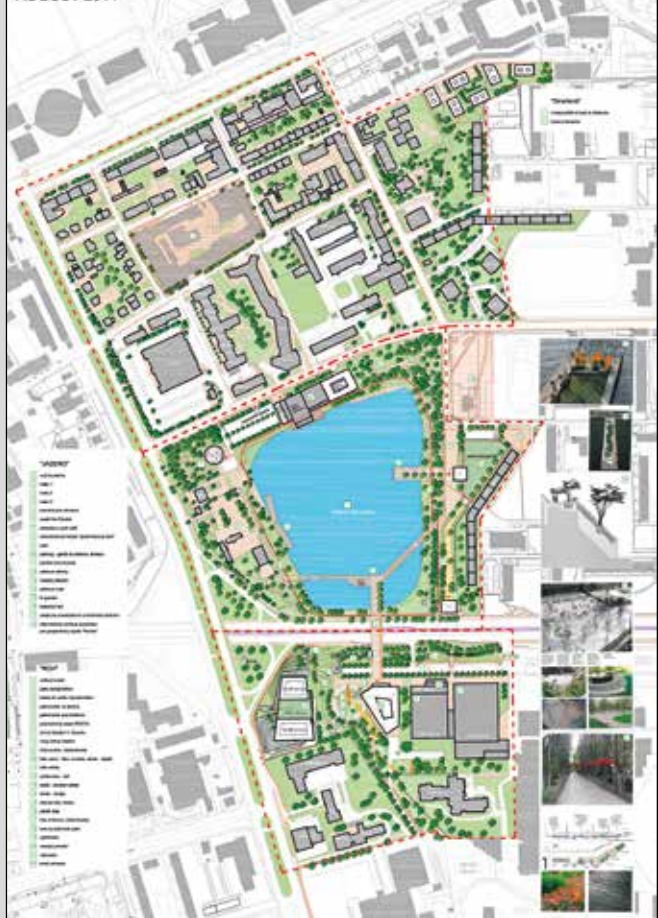
Územný plán zóny Cvernovka vytvorí známy architekt Peter Žalman

Územný plán zóny lokality Cvernovka spracuje architekt Peter Žalman. Mestská časť Ružinov ho vybrala na základe verejného obstarávania. Ide o priestor vymedzený ulicami - zo severu Párickovou ulicou a Dulovým námestím, z východu Košickou ulicou, z juhu ulicou Mlynské nivy, zo západu Svätoplukovou ulicou. Nachádza sa tu areál bývalej cvernovskej továrne, ktorej časť jej vlastníci zbúrali. Súčasťou Cvernovky je pamiatkovo chránený objekt bývalej pradiarne.

Architekt Žalman učí na Fakulte architektúry STU, podieľal sa napríklad na rekonštrukcii interiéru Múzea SNP v Banskej Bystrici, bol architektom rekonštrukcii objektu pre potreby Slovenskej zdravotníckej univerzity rovnako v Banskej Bystrici, pracoval na tvorbe územného plánu mesta Sládkovičovo, bol architektom pamätníku holokaustu v centre Bratislavy či terasového bytového domu na Dlhých dieloch.

(red)

KONCEPČNÝ PODKLAD ÚPNZ RUŽINOV- ALTERNATÍVA "A"
AUGUST 2014



KONCEPČNÝ PODKLAD ÚPNZ RUŽINOV- ALTERNATÍVA "B"
AUGUST 2014



Ružinovská



SPOKOJNÉ BÝVANIE V RUŽINOVE

BÝVAJTE IHNEĎ

SKOLAUDOVANÉ

Kvalitná novostavba, obľúbená lokalita, rozumná cena bytov.
Príďte si pozrieť vzorový byt ešte dnes a zajtra sa môžete
sťahovať do vlastného.

www.ruzinovska44.sk



inzercia

STRETNUTIE SO STAROSTOM RUŽINOVA DUŠANOM PEKÁROM

7. október 2014
16:00-18:00 hod.
Jedáleň ZŠ Mierová 46

Každý je vítaný
Termíny nájdete aj na
www.ruzinov.sk

POSLANECKÉ STREDY

So svojimi poslancami sa môžete stretávať na miestnom úrade
Ružinov na Mierovej 21
každú stredu od 16:30 do 17:30 v zasadačke B2 na prízemí.

1. október 2014
8. október 2014
15. október 2014
22. október 2014
29. október 2014

Ing. Katarína Otčenášová
Ing. Eulália Ižová, CsC.
Katarína Ševčíková
PhDr. Patrik Guldan
Ing. Martin Klementis

(volebný obvod Štrkovec)
(volebný obvod Ostredky)
(volebný obvod Trnávka)
(volebný obvod Nivy)
(volebný obvod Starý Ružinov)

www.ZIJEMERUZINOVOM.sk

Aj vďaka splneným sľubom
JÁNA BUOCIKA sa moja dcérka
umýva v novej umyvárke v škôlke
na Pivoňkovej ulici.

Ružinovčan Ján s dcérkou Emou



inzercia

ZBAVTE SA ZADARMO OBJEMNÉHO ODPADU!
JESENNÉ UPRATOVANIE 2014
 formou triedeného zberu objemného odpadu
 do veľkokapacitných kontajnerov



4.10. 2014 - sobota - od 9.00 do 17.00 h

OSTREDKY - parkovisko pozdĺž Vrakunskej cesty,
 zástavka autobusov č.39
ŠTRKOVEC - Komárnická-Herlianska - parkovisko
TRNÁVKA - Banšelova - parkovisko pri Autobazáre

11.10.2014 - sobota - od 9.00 do 17.00 h

PRIEVOZ - parkovisko Staré záhrady oproti cintorínu
 - Vlčie hrdlo - sídlisko
POŠEŇ - parkovisko pred nákupným centrom Kocka
TRÁVNIKY - parkovisko Rezedová výjazd na Ďatelinovú

18.10.2014 - sobota - od 9.00 do 17.00 h

STARÝ RUŽINOV - ulica Priekopy pri garážach
RUŽOVÁ DOLINA - parkovisko pred ZŠ Ružová dolina 29
NIVY - pri Zdravotnom stredisku na Kvačalovej



Ružinov mení ďalšie chodníky na bezbariérové

Mestská časť Ružinov realizuje druhú etapu stavebných úprav chodníkov na bezbariérové. Zhotoviteľ obrubníky sklopí, čo ocenia hlavne telesne postihnutí, mamičky s kočíkmi, ale aj cyklisti. Úprava sa týka napríklad niektorých chodníkov na Kulíškovej, Ondrejovej, Bajzovej, Vietnamskej a ďalších. Väčšina bezbariérových obrubníkov pritom nadväzuje na priechody pre chodcov. Ružinovská samospráva do týchto úprav investuje vyše 17 tisíc eur. Ide o chodníky v správe mestskej časti, teda o komunikácie 3. a 4. triedy, čo sú zvyčajne vnútro sídliskové chodníky mimo trás, kde jazdí mestská hromadná doprava. Minulý rok Ružinov urobil bezbariérové úpravy na približne 40 chodníkoch.



(red)

Na ihrisku Rumančeková je viac preliezačiek



Na detskom ihrisku na Rumančekovej ulici pred Retrom budú mať deti viac možností na hranie. Mestská časť Ružinov tu osadila ďalšie hracie prvky na mieste petangových dráh. Tie ľudia využívali podstatne menej intenzívne ako deti preliezačky a hojdačky. Preto sa mestská časť Ružinov rozhodla plochu radšej využiť pre deti, ktorých sem chodí veľmi veľa.

Boxeri darovali krv



Súčasní aj bývalí členovia Box Clubu Slovakia Bratislava prišli v septembri darovať krv do Národnej transfúznej služby v ružinovskej nemocnici. Stretnúť ste tu mohli aj Viliama Tankoa, 19-ročného bronзовého medailistu z

Majstrovstiev Európy v boxe mužov v Sofii 2014, ktorý trénuje v Galante. Boxerov na darovanie krvi oslovil prezident Box Clubu Slovakia Bratislava Martin Straszer.

Foto: M. Šebová

SPRÁVNA VOĽBA PRE VAŠU KARIÉRU



Pokladník/čka – predavač/ka Bratislava



Váš profil:

- vyučujúci list / stredoškolské vzdelanie
- príjemné a ústretové vystupovanie
- skúsenosť z obchodu vítaná, nie je podmienkou
- schopnosť tímovej spolupráce
- ochota k fyzickej práci
- radosť z úspechu dosiahnutého spoločným úsilím

Pracovná náplň:

- práca na pokladni
- doplňovanie tovaru na predajnú plochu
- práca na predajnej ploche
- práca v sklade predajne

Čo ponúkame:

- od začiatku zaujímavý plat
- prepracovaný systém zapracovania
- príjemnú atmosféru v motivovanom tíme
- bezpečné a moderné pracovisko

- stabilné zamestnanie v úspešnej, rýchlo sa rozvíjajúcej spoločnosti
- možnosť skráteného úväzku
- sociálny program

V rámci nášho dvojtyždňového tréningového programu Vás pripravíme na Vaše budúce úlohy: metódou „Learning-by-doing“. Poskytneme Vám dôkladné zapracovanie, pri ktorom Vás individuálne povedie skúsený kolega.



KARIÉRA V SPOLOČNOSTI LIDL SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Podporte dobrú vec a žite lepšie!

Slovička ako eko a bio sa stali každodennou súčasťou našich životov. Lebo ten, kto v súčasnosti myslí ekologicky, je in. Aj preto sa oplatí prísť na tohtoročný Ekotopfilm!

Najstarší festival tohto typu na svete štar-tuje už 20. októbra v Bratislave. 41. ročník počas piatich dní predstaví osemdesiat dokumentov z celého sveta, ktorých spoločnou témou sú ľudia, príroda a životné prostredie. Jedným z najlákavejších je novinka reportéra TV JOJ Michala Rybanského s názvom Na úteku. V ňom vám priblíži životy hneď niekoľkých žien, ktoré sa popasovali so svojím osudom.

Nákupy v odpadkovom koši

Ekotopfilm sa zameria aj na celosvetový problém, ktorým je plytvanie potravinami. O tom, ako sa dajú ušetriť peniaze a najesť sa z kontajnerových potravín príde porozprávať nemecký aktivista Raphael Fellmer. Ten už pár rokov „nakupuje“ len v odpadkových košoch.

Okrem filmov čaká návštevníkov aj bohatý sprievodný program. „*Tento rok sa návštevníci môžu tešiť na diskusie s tvorcami filmov, množstvo zaujímavých prezentácií na tému voda, odpady, či zdravá výživa. Odporúčam aj exkluzívnu výstavu fotografií z rozvojových krajín a ochutnanie 100% organickej kávy z Ekvádoru priamo na mieste konania Ekotopfilmu,*“ povedal generálny riaditeľ festivalu Peter Lím.

Filmové zóny

Festival je rozdelený do viacerých tematických zón. Vo filmovej sa budú premietiť filmy a následne diskutovať s tvorcami. Vo Food zóne budete mať možnosť skúsiť zdravé jedlá, či ochutnať spomínanú kávu. V Sale zóne sa zoznámite s technickými novinkami, ktoré šetria životné prostredie aj rôznymi eko produktmi. Nebude chýbať ani Creative zóna s pestrými workshopmi. Čaká vás tiež prednáška o prvej pomoci a o zdravej výžive a o tom, ako sa udržať fit,

príde porozprávať doktorka Iveta Trusková z Úradu verejného zdravotníctva. Privítame aj uznávaného lekára a profesora Vladimíra Krčméryho, ktorý na vlastnej koži zažil neľahké životné podmienky v rozvojových krajinách.

Nezabúdame ani na najmenších, pre ktorých sme si v Junior zóne aj tento rok pripravili hravý a zároveň náučný program. Novinkou je a tiež Chill out zóna, kde si na pohodlných tuli vakoch oddýchnete. Čo je najhlavnejšie - vstup je pre všetkých zadarmo!

Boxy na staré šaty

Aj tento rok môžete svoje staré šaty doniesť do našich zberných boxov, ktoré sme pripravili v spolupráci s H&M. Prispejete tak ku zlepšeniu životného prostredia, keďže vybierané šaty sa znova využijú, alebo recyklujú.

Tematika ekológie nie je ľahostajná ani známym tváram, ktoré podporujú festival. Tento rok sa medzi ne zaradili Petra Polnišová, Milan Lasica, Roman Juraško, Laci Strike, Ady Hajdu, Alena Heribanová a mnohí ďalší. Samozrejme, nebude chýbať ani tvár festivalu Adela Banášová. Ekotopfilm je známy aj v zahraničí, a dokonca nadchol aj monacké knieža Alberta II., ktorý sa ho v minulosti zúčastnil.

Tento rok bude Ekotopfilm výnimočný aj tým, že festival zavíta do viac ako 50 miest po celom Slovensku. Špeciálnym karavanom chceme filmy priniesť práve tým, ktorí nemohli byť na premietaní v Bratislave, Žiline a Košiciach. Viac informácií o programe a sprievodných akciách čítajte na www.ekotopfilm.sk.

Zdroj foto: ekotopfilm

Úsek cesty R7 vedúci cez Ružinov je v územnom konaní

V septembri začalo územné konanie na úsek rýchlostnej cesty R7 Bratislava-Ketelec-Bratislava-Prievoz. Cesta R7, ktorú vybuduje Národná diaľničná spoločnosť, má odbremeniť súčasnú komunikáciu vedúcu od Dunajskej Lužnej do Bratislavy, kde sa v špičke neustále tvoria zápchy.

Trasa úseku cesty R7 Ketelec-Prievoz začína pokračovaním Bajkalskej ulice v existujúcej mimoúrovňovej križovatke Prievoz na diaľnici D1, prechádza cez lokalitu Malé pálenisko, križuje Malý Dunaj, vedie pozdĺž západného okraja Slovnaftu až po jeho juhozápadný roh, kde trasa v snahe vyhnúť sa chráneným územiám pretína na krátkom úseku juhozápadný roh Slovnaftu. Ďalej pokračuje cez poľnohospodársky využívané územie a koniec riešeného úseku nadväzuje v mimoúrovňovej križovatke Ketelec na pripravované stavby diaľnice D4 a nasledujúceho úseku R7 (Bratislava-Dunajská Lužná). Takýto variant odporučilo ministerstvo životného prostredia.

Výstavbu tohto úseku Národná diaľničná spoločnosť predpokladá v rokoch 2017 až 2019. Výstavba cesty si na území Ružinova vyžiada napríklad aj zbúranie záhradkárskej osady, ktorá sa nachádza západne od Komárňanskej ulice a Malého páleniska. Diaľničari vstúpia do rokovania so záhradkármi a v zmysle znaleckých posudkov im nahradia to, čo vlastnia. Vyšporiadať sa bude potrebné aj s prekládkou vysokého napätia, projekt počíta aj s budovaním protihlukových stien.

(red)



www.ZIJEMERUZINOVOM.sk

Aj vďaka splneným sľubom JÁNA BUOCIKA môžeme športovať v obnovenom areáli ZŠ Nevädzová.

Ružinovčanka Janka

**PRIMA VÁS POZÝVA NA
TVORIVÉ STRETNU Tie**

PRÁCA S DREVOM

vidíme sa v Prime na Banšelovej 4
v sobotu 25.10.
od 10.00 do 16.00
vstup zdarma

za podporu ďakujeme
mestskej časti Ružinov

www.facebook.com/dssprima

**PRIMA VÁS POZÝVA
NA
TVORIVÉ STRETNU Tie**

MAĽBA NA TEXTIL

vidíme sa v Prime na Banšelovej 4
v sobotu 4.10.
od 10.00 do 16.00
vstup zdarma

za podporu ďakujeme
mestskej časti Ružinov

www.facebook.com/dssprima

Mestská časť Bratislava-Ružinov
Bratislavský chlapčenský zbor

Ružinovský rodinný koncert

účinkuje **BRATISLAVSKÝ
CHLAPČENSKÝ
ZBOR**

nedeľa
26.10. 2014
Dom kultúry Ružinov
15:00 hod.

Vstup Zdarma

**PRIEVOZSKÉ TEKVICOVÉ
SLÁVNOSTI**

18.10. 2014 (SOBOTA) → OD 14:00 H
SPOLOČENSKÝ DOM PRIEVOZ → KAŠTIELSKA 30

VYHODNOTENIE SÚŤAŽE O NAJKRAJŠIU TEKVICU
OCHUTNÁVKA POCHÚTOK Z TEKVIC
VÝSTAVA JESENNÝCH PLODOV Z PRIEVOZSKÝCH ZÁHRAD
DIELNIČKY PRE DETI
VYSTÚPENIE DFS TRÁVNÍČEK O 15:30

TEŠÍME SA NA VÁS
VSTUP VOENÝ

PODJIATIE POD ZÁŠTITOU STAROSTU RUŽINOVA DUŠANA PEKÁRA

Do Ružinova prichádza Festival perkusií 2014

Tretí ročník Festivalu perkusií World of the Drums sa bude konať 11. októbra 2014. V Dome kultúry Ružinov sa opäť stretnú fanúšikovia rytmov a hudby v jej rôznych podobách od jazzu, etno a world music až po ambientnú podobu a rôzne fúzie. Festival podporila aj mestská časť Ružinov zo svojho grantového programu.

Prípravený je bohatý sprievodný program: bubenícke trhy s ponukou nástrojov aj vystúpenia s prepojením rytmov a tanca. Pre záujemcov, ktorí si chcú vyskúšať perkusie a zapojiť sa do spoločných bubnovačiek, je tu jedinečná možnosť zabubnovať si priamo pod vedením skúseného Tóna Gútha z Rytmičky.

V hlavnom programe vystúpia dlhoročné úspešné kapely **La3no Cubano** a **Thierry & Friends**, ktoré sú stálicami na slovenskej scéne. Predstavujú sa aj novšie projekty, ako **Musica Medica** - spojenie gitary, etnických nástrojov, gongu a alikvótného spevu. **Trio Gabo Jonáš, Juraj Kalász a Eddy Portella** si prizvali špeciálneho hosťa na svoje latino jazzové vystúpenie. Je ním **Martin Verdonk**, ktorý si získal bratislavské publikum už minulý rok svojím spontánnym vystúpením so slovenskými perkusionistami. Bohatý program festivalu ponúkne aj vystúpenie skupín **Drumstas**, **Tambores** a **Batatimba**, ktoré pripravujú spojenie perkusií napríklad s beatboxom a slovenským folklórom. Okrem toho sú pripravené workshopy bubnovania pre deti a dospelých, tanečné vystúpenie súboru **Abada Capoireira**, súťaže o vstupenky na koncert **Zakir Hussain & Majstri perkusií**, prezentácie a mnohé ďalšie lákadlá, ktoré sú zárukou zábavy pre rodiny s deťmi aj skutočných fajnšmekrov. Po skončení festivalu bude after-party v klube Bateliér.

Základná škola v Ružovej doline s novinkami

O jednu prváčku triedu viac ako minulý školský rok a multifunkčné ihrisko. To sú dve najaktuálnejšie novinky v Základnej škole Ružová dolina. V septembri tu otvorili dve prvácke triedy spolu pre 27 detí (pozn. red.: v minulom vydaní sme nesprávne uviedli, že škola má len jednu prváčku triedu so 16 deťmi, za čo sa ospravedlňujeme). V škole sa už čoskoro zlepšia aj podmienky na športovanie – mestská časť Ružinov tu začne v októbri budovať multifunkčné športové ihrisko na loptové športy.

Kto chce byť starostom a poslancom Ružinova?

V sobotu 15. novembra budú komunálne voľby. Voliť si budeme starostov obcí a mestských častí, primátorov miest, poslancov obecných, miestnych a mestských zastupiteľstiev. Ružinovčania si zvolia starostu Ružinova, poslancov ružinovského miestneho zastupiteľstva, primátora Bratislavy a poslancov mestského zastupiteľstva.

Do 21. septembra 2014 podávali kandidáti a politické strany kandidátne listiny. Nezávislí kandidáti do Ružinova museli predložiť petičné hárky so 400 podpismi Ružinovčanov, ktorí ich podporujú. V Ružinove sa sformovali štyri koalície. Svojich kandidátov na poslancov samostatne postavili aj strany Tip, Nezávislé fórum, Strana moderného Slovenska, Demokratická strana, Nový parlament, Slovenská ľudová strana, Lepšia štvrť, Právo a spravodlivosť. Miestnymi poslancami sa chce stať aj sedem nezávislých kandidátov.

Starostom Ružinova chce byť šesť mužov

Post starostu Ružinova chce obhájiť súčasný starosta **Dušan Pekár** (KDH, OĽANO, NOVA, Zmena zdola DÚ, SMK-MKP, OKS). Druhá pravicová koalícia (SIEŤ, SaS, SZ, MOST-HÍD, SDKÚ-DS) postavila ako kandidáta na ružinovského starostu súčasného zástupcu starostu **Jána Buocika**. Starostovské karty chce zamiešať aj predchádzajúci starosta Ružinova **Slavomír Drozd** (SMER-SD, SNS, SZS). Kandidátnu listinu na post ružinovského starostu podal aj ružinovský poslanec z predchádzajúceho volebného obdobia **Valentín Mikuš**, ktorý tento raz kandiduje za stranu Lepšia štvrť. Starostom chce byť aj **Miloslav Heteš** (Nový parlament) a **Vladimír Kovalčík** (Strana moderného Slovenska).

O 25 poslaneckých miest sa uchádza stovka Ružinovčanov

Na kandidátnych listinách, ktoré do 21. septembra 2014 podali strany, koalície a nezávislí kandidáti miestnej volebnej komisie, bolo 106 ľudí, ktorí sa chcú stať ružinovskými poslancami. Z toho je sedem nezávislých kandidátov. Či ich nakoniec bude toľko, mala do 1. októbra stanoviť miestna volebná komisia skontrolovaním všetkých náležitostí kandidátnych listín (po uzávierke Ružinovského Echa 10/2014). Definitívne počty a všetky mená nájdete na internetovej stránke www.ruzinov.sk a zverejníme ich aj v Ružinovskom ECHU 11/2014.

Ako 15. novembra krúžkovať?

Na hlasovacom lístku **pre voľby primátora mesta alebo starostu mestskej časti** zakrúžkuje volič poradové číslo len jedného kandidáta.

Na hlasovacom lístku pre voľby **poslancov mestského alebo miestneho zastupiteľstva** zakrúžkuje volič poradové čísla jednotlivých kandidátov, avšak najviac u toľkých kandidátov, aký počet poslancov má byť vo volebnom obvode zvolený (údaj bude uvedený na hlasovacom lístku).

V priestore určenom na úpravu hlasovacích lístkov vloží

volič do obálky jeden hlasovací lístok pre voľby poslancov mestského zastupiteľstva, jeden hlasovací lístok pre voľby primátora mesta, jeden hlasovací lístok pre voľby poslancov miestneho zastupiteľstva a jeden hlasovací lístok pre voľby starostu mestskej časti. **Každý volič tak dostane spolu štyri hlasovacie lístky.**

V priebehu októbra vám do schránok príde oznam o mieste a čase konania volieb. Ak si nie ste istý, či ste zapísaný v zozname voličov napríklad preto, že ste sa do Ružinova len teraz prisťahovali a vybavujete si nový občiansky preukaz, overte si váš zápis v zozname voličov na ružinovskom miestnom úrade. Rozhodujúce sú však vaše údaje v občianskom preukaze v deň konania volieb.

Voliť môžete, aj keď nevládzete zísť do volebnej miestnosti

Volič, ktorý sa nemôže v deň volieb dostaviť do volebnej miestnosti, môže požiadať zo závažných, najmä zdravotných dôvodov o hlasovanie mimo volebnej miestnosti. Volič môže požiadať o hlasovanie mimo volebnej miestnosti telefonicky na tel. čísla 02/4828 4338 alebo 02/4828 4352 najneskôr 14. 11. 2014 do 12. hodiny, prípadne v deň volieb okrskovú volebnú komisiu (v ktorej zozname voličov je zapísaný). V takom prípade okrsková volebná komisia vyšle k voličovi dvoch svojich členov s prenosnou volebnou schránkou, hlasovacími lístkami a obálkou.

Deväť volebných obvodov v Ružinove

Ružinovčania budú voliť v deviatich volebných obvodoch, krúžkovať budú maximálne dvoch alebo troch kandidátov na poslancov do miestneho zastupiteľstva v závislosti od volebného obvodu. Znamená to, že ak bývate na Ostredkoch, vyberiete si troch kandidátov na poslancov do ružinovského miestneho zastupiteľstva, zatiaľ čo váš známy, ktorý býva v Ružovej doline, bude krúžkovať len dvoch, pričom vyberať si bude z iných kandidátov.

Volebný obvod 1 – Nivy – 3 poslanci
Volebný obvod 2 – Starý Ružinov – 2 poslanci
Volebný obvod 3 – Ružová dolina – 2 poslanci
Volebný obvod 4 – Trávniky – 3 poslanci
Volebný obvod 5 – Pošeň – 3 poslanci
Volebný obvod 6 – Prievoz – 3 poslanci
Volebný obvod 7 – Štrkovec – 3 poslanci
Volebný obvod 8 – Ostredky – 3 poslanci
Volebný obvod 9 – Trnávka – 3 poslanci

V novembri budeme voliť aj vedenie Bratislavy

O stoličku primátora hlavného mesta zabojuje v novembrových komunálnych voľbách desať kandidátov. Medzi poslancov 45-členného bratislavského mestského zastupiteľstva sa chce posadiť až 308 uchádzačov. Tol'ko ich do nedeľňajšej polnoci 21. septembra 2014 odovzdalo svoje kandidačné listiny.

O post šéfa bratislavskej samosprávy opäť zabojuje súčasný primátor Milan Ftáčnik (nezávislý s podporou Smeru-SD). Jeho vyzývateľmi budú Milan Kňažko (nezávislý s podporou KDH), Ivo Nesrovnal (nezávislý, nedávno vystúpil z SDKÚ-DS) i kandidátka strany Sieť Tatiana Kratochvílová, ktorú podporujú aj strany SDKÚ-DS, Most-Híd a SaS. Primátorom chce byť aj Miroslav Dragun (nezávislý) z občianskeho združenia Nie ropovodu. Ďalšími kandidátmi sú Gabriel Karacsony (Priama demokracia), Kristína Ulmanová (nezávislá), Peter Čiernik (nezávislý), Ivan Bielik (ĽSNS) a fotograf Andrej Palacko (nezávislý). V rámci kandidátov na poslancov je najviac - 54 - nezávislých, 46 nominovala koalícia Sieť, SaS, Most-Híd, Slovenská demokratická a kresťanská únia, 45 zase koalícia KDH, Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti a Zmena zdola. Ďalších 43 kandidátov nominovala koalícia Smer-SD, SNS a Strana zelených. Zvyšných nominovali ďalšie strany.

Kandidátov na primátorov navrhli buď politické strany a hnutia či ich koalície, alebo sa o post mohli uchádzať aj nezávislí kandidáti. Podľa zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí však museli odovzdať petíciu s podpismi voličov, ktorí ich v kandidatúre podporili. Bratislavské mestské zastupiteľstvo tvorí 45 poslancov. Počty poslaneckých mandátov za jednotlivé mestské časti sa od predchádzajúcich volieb nezmenia. Najviac ich bude mať Petržalka, a to 11, potom Ružinov, ktorý budú v zastupiteľstve hlavného mesta zastupovať siedmi poslanci. Nasleduje Staré Mesto so štyrmi poslancami a Nové Mesto, Karlova Ves a Dúbravka s tromi. Po dvoch poslancoch budú mať Podunajské Biskupice, Vrakuňa a Rača. Jeden bude zastupovať zvyšné menšie mestské časti.



JÁN BUOCIK

kandidát na starostu
MČ Bratislava – Ružinov

Prečo kandidujete na starostu Ružinova?

Štyri roky som pochtivo pracoval pre rozvoj tejto mestskej časti jednak z pozície vicestarostu, aj z pozície aktívneho občana, ktorému záleží na tom, kde a ako žije. A tiež preto, lebo som otcom dvoch detí a citlivo vnímam ako fungujú naše škôlky, školy, detské ihriská, cesty a chodníky. Nie som sám, mám okolo seba priateľov a susedov ako som ja. Niektorí majú deti, niektorí starých rodičov, ktorí potrebujú pomoc druhých. Všetkých nás spája, že si želáme z Ružinova urobiť

najlepšiu mestskú časť pre život v Bratislave.

Kde v Ružinove sa Vám najviac páči?

Mám rád Ružinov v jeho rozmanitosti, od Eurovey až po Prievoz, či Trnávku. Na Ostredkoch, kde sme bývali, som naučil syna bicyklovať, na Pošni máme lekárku, na Štrkovec sa chodíme prechádzať, a na Trávnikoch, kde bývame teraz, s dcérou často pozorujeme kačky na jazere Rohlík.

Aké je to byť otcom dvoch detí v Ružinove? Čo Vám ako otcovi v Ružinove chýba?

Isto so mnou budú súhlasiť všetci ružinovskí rodičia, ale aj tí starší, ktorým sa už ťažšie chodí. Skúste sa prejsť s kočíkom a s malým bicyklom po ružinovských chodníkoch. Rozbité chodníky a najmä dlho stojace mláky sú pre deti ako magnet. Tiež ak niekto tvrdí, že je tu dosť detských ihrísk, nech sa ide cez víkend pozrieť do areálu Radost' na Štrkovec, deti tam čakajú v rade. Potrebujeme riešiť aj tieto detaily, lebo tie vytvárajú celkový dojem zo života v Ružinove.

Aké problémy trápia Ružinovčanov a ako ich chcete riešiť?

Rozdelil by som to na veľké celoružinovské a malé, lokálne problémy. Neustále zahusťovanie a Hirošima na mieste OD Ružinov sú tie veľké. Nepoznám Ružinovčana, ktorému by sa neskryli ústa. Počas tohto funkčného obdobia nebola v Ružinove vyhlásená jediná stavebná uzávať! Toto skrátka musíme zmeniť. Teraz. Nikde na Slovensku nie je taký tlak na zahusťovanie a výstavbu ako v Ružinove. Mojou ambíciou je, aby Ružinov mal najlepší referát územného plánovania a stavebný úrad na Slovensku. Ružinovčania si to za tie množstvá obetí a ústupkov zaslúžia. Malými témami, ale boľavými tam, kde Ružinovčania žijú, sú určite parkovacie miesta vo vnútroblokoch. Ešte existujú rezervy, kde sa dajú vytvoriť parkovacie miesta na zdevastovaných plochách, tak aby sme nezasahovali do zelene. Určite treba pokračovať v obnove povrchov ciest a chodníkov. Viem, že ľudia chcú, aby sa častejšie kosilo, orezávali sa stromy, ktoré tienia do bytov, to sa dá iba presunúť via-

cej peňazí do starostlivosti o zeleň. Nič nemožné, stačí len viac a lepšie počúvať Ružinovčanov. A lepšie a účinnejšie konať. A to je presne dôvod, prečo kandidujem.

Čomu sa venujete vo svojom voľnom čase? Zostane Vám vôbec nejaký?

So synom píšeme diktáty, občas prospejú aj mne. Spolu s manželkou chodíme radi do kina, či divadla, v zime celá rodina lyžujeme, v lete sa venujeme záhradke. „Rád posedím pri dobrej káve.“ Manželka mi to občas zazlieva, ale veľa času trávim nad fotkami a pohľadnicami starého Ružinova. Zbieram ich a je to moja veľká vášeň. Ten starý Ružinov tomu novému zanechal neopakovateľnú atmosféru, ktorú tu musíme oživiť. Skrátka, Ružinov bol vždy oázou pokoja.

Verím, že spolu so silnou pravicovou koalíciou strán SIEŤ, SaS, Strana zelených, MOST-HÍD a SDKÚ-DS, ktoré podporujú moju kandidatúru, sa nám to podarí.



Ing. DROZD Slavomír
kandidát na starostu Ružinova

OBČAN JE NÁŠ PARTNER



OBČIANSKI AKTIVISTI
RUŽINOVA

KANDIDÁTI DO MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA BRATISLAVA – RUŽINOV

NIVY



PhDr. HOLEC Robert

STARÝ RUŽINOV



Ing. ALSCHER Tomáš

RUŽOVÁ DOLINA



Ing. TAKÁCS Adrián

TRÁVNIKY



Ing. DROZD Slavomír



Ing. NEMCOVÁ Daniela



BONKO Jozef

ŠTRKOVEC



Mgr. SMOLEC Maroš



JUDr. Ing. BOŠANSKÝ Ivan

POŠEŇ



Ing. HRAPKO Peter



PhDr. VRÁBLIKOVÁ Helena



Mgr. KYSELICOVÁ Viera

TRNÁVKA



BARČÁK Vladimír



Mgr. HRUŠKOVÁ Kamila

OSTREDKY



Ing. KEREKEŠ Juraj



Mgr. Ing. MARTYÁK Ivan



Ing. PATOPRSTÝ Martin

PRIEVOZ



Ing. FRANKOVÁ Darina



PhDr. KOSTELNIČÁK Martin

KANDIDÁTI DO MESTSKÉHO
ZASTUPITEĽSTVA
HL. MESTA BRATISLAVY
ZA RUŽINOV



Ing. ALSCHER Tomáš



Ing. DROZD Slavomír



Ing. HRAPKO Peter



RSDr. DEJ František



Mgr. SMOLEC Maroš



PhDr. HOLEC Robert

VOLEBNÝ PROGRAM:

Občan je náš partner – tak ako doteraz, aj do budúcnosti chceme úzko spolupracovať priamo s občanmi. Aby sme posunuli spoluprácu ešte dopredu, **ponúkli sme miesta na kandidátnej listine aj občianskym aktivistom a sme radi, že niektorí túto ponuku prijali.** Po ich prípadnom zvolení budú ako poslanci plne nezávislí. Aj v spolupráci s nimi Vám ponúkame program, ktorý sme v Ružinove doteraz presadzovali a aj budeme, pokiaľ nám dáte svoju dôveru, presadzovať do budúcnosti:

- **zastavenie dohustovania stabilizovaných sídlisk nežiaducou výstavbou a nasmerovanie investorov do tých častí, kde je vhodná nová výstavba, ako sú napríklad bývalé priemyselné oblasti**
- **rozširovanie kapacít materských škôl**
- **zvyšovanie starostlivosti o seniorov budovaním nových klubov, denných stacionárov, zlepšovanie opatrovateľskej služby v domovoch dôchodcov, sociálne odkázaným umožniť nákup lacnejších potravín,...**
- **zvýšenie a skvalitnenie starostlivosti o zeleň a poriadok v Ružinove**
- **rekonštrukcie ciest a chodníkov**
- **novú parkovaciu politiku tak, aby občania s trvalým pobytom v Ružinove mali vyhradené parkovacie miesta zdarma a občania bez trvalého pobytu za parkovanie platili, a tým boli motivovaní nechávať svoje autá mimo územia Ružinova**
- **umožnenie majiteľom garáží, aby si mohli odkúpiť pozemky pod nimi**
- **realizáciu odbočovacích pruhov z Maximiliána Hella na Trnavskú a Tomašikovu ul.**
- **zodpovedné a transparentné hospodárenie**
- **umožnenie sa vyjadrovať občanom a poslancom bez cenzúry a obmedzení v Ružinovskom echu**
- **rekonštrukcie a výstavbu detských ihrísk**

KAŽDÝ ROK BUDEME ROBIŤ ODPOČET PLNENIA VOLEBNÉHO PROGRAMU

Vymysleli, urobili.....

47 nápadov či projektov podporila mestská časť Ružinov z tohtoročného grantového programu. Spomedzi 109 posudzovaných žiadostí ich vybrala grantová komisia zložená z poslancov miestneho zastupiteľstva. Samospráva na realizáciu nápadov prispela sumou viac ako 147 tisíc eur. Projekty boli z oblasti kultúry, športu, životného prostredia, vzdelávania a sociálnej oblasti. V uplynulých mesiacoch sa už mnohé z nich podarilo aj zrealizovať. Prinášame vám malú ukážku toho, čo Ružinovčania alebo priaznivci Ružinova vytvorili. Hlavným cieľom grantového programu je podpora komunitného života v Ružinove.



Galériu pod holým nebom ste mohli navštíviť pri Štrkoveckom jazere. Výstavu fotografií "Ružinov včera a dnes" tu inštaloval fotograf Tomáš Manina. Porovnať ste mohli čiernobiele archívne snímky Ružinova zo 60. či 70. rokov a súčasné fotografie Ružinova. Návštevníci tu obdivovali snímky napríklad z výstavby Ostredekov, niekdajšiu podobu Dulovho námestia, ale aj centrálné trhovisko, ktoré bolo kedysi v miestach dnešného Trnavského mýta.



Život naživo pri Fontáne pre Zuzanu. To bol projekt občianskeho združenia Fontána pre Zuzanu. Obyvatelia vnútrobloku, ktorému

dominuje známa filmová fontána, tu svojpomocne skrášlili verejný priestor. Upravili zeleň, čím vnútroblok presvetlili a odstránili z neho tmavé zákutia využívané vandalmi. Opravili oplotenie ihriska, vymaľovali jeho mantinely, osadili nové lavičky, smetné koše. Vnútroblok sa tak stal príjemnejším miestom na stretávanie sa susedov. „Nebolo jednoduché susedov presvedčať, aby prišli a pomohli, ale keď videli, že sa tu niečo deje a má to zmysel, postupne sa k nám pridávali,“ zhodnotil iniciátor projektu a predseda OZ Fontána pre Zuzanu Ivan Vlk.



Splavy Malého Dunaja pre ružinovských školákov zorganizovalo občianske združenie Zázitkovo. Triedy o účasť na splavoch súťažili – podieľať sa museli na aktivitách, ktorými chránia prírodu alebo si k nej vytvárajú lepší vzťah. V rámci projektu „Život sa vracia do ružinovských vôd“ však súťažili aj jednotlivci či rodiny s deťmi a jeho súčasťou bol aj orientačný beh v Parku na Ostredekoch.



Spevákka Ida Kellarová s kapelou predstavila na koncerte v Dome kultúry Ružinov mladých rómskych spevákov. S občianskym združením sa venuje práve podpore hudobného talentu rómskych detí a mladých ľudí.



Pingpongové stoly pribudli na dvore Základnej školy Drieňová. Školáci tak majú viac možností, ako vonku športovať.

Z kuchyne grantovej komisie



Grantová komisia zložená zo siedmich poslancov miestneho zastupiteľstva je tou, ktorá jednotlivé projekty, uchádzajúce sa o peniaze z grantového programu Ružinova posudzuje, hodnotí, schvaľuje či neodporúča realizovať. Na to, aké boli tohtoročné skúsenosti s grantovým programom a nápady Ružinovčanov, sme sa spýtali predsedníčky grantovej komisie Márie Barancovej (SDKÚ-DS).

Grantová komisia už tento rok absolvovala kontrolu alebo obhliadku už zrealizovaných projektov podporených z grantového programu mestskej časti Ružinov. Ktoré vás najviac oslovili, zaujali?

Musím oceniť všetky a teší ma, že naozaj naplňujú cieľ grantového programu – spájať ľudí. Obyvatelia dokázali pretaviť svoje nápady do ich realizácie a podieľať sa aj na skrášľovaní svojho okolia. Pochopili, že zlepšovanie ich životného priestoru je aj na nich samotných a malo by sa stať jednou z prioritných hodnôt každého Ružinovčana. Veľmi ma oslovil projekt úpravy okolia Fontány pre Zuzanu, hlavne entuziazmus predkladateľa tohto projektu, ktorí nadchol ostatných svojich spoluobčanov, susedov, priateľov. Ľudia tu upratovali, strihali, natierali, spoločne sa tu stretávali a projekt spolu zrealizovali. Zároveň ma naplnia, že sme podporili veľa projektov z oblasti kultúry a vzdelávania, pretože hlavne na kultúru sa v dnešnom rýchlym životnom tempe zabúda. Zaujal ma projekt, v rámci ktorého deti so seniori spoločne vyrábajú v keramickej dielni erb Ružinova pri príležitosti 25. výročia Ružinova, ktoré bude na budúci rok. Skvelá je podpora detských talentov pod vedením známeho speváka Samuela Tomečka, ktorý vybral talenty z Ružinova, zrealizuje s nimi koncert a nahrá cdéčko. Úžasný bol koncert mladých rómskych spevákov s Idou Kellarovou. Nadšená som bola z výstavu fotografií pri Štrkoveckom jazere a teším sa na výstavu v Galérii Andreja Smoláka, kde sa budú prezentovať ružinovskí maliari. Veľmi sa mi páči, ako si školy prostredníctvom rodičov zvelaďujú svoje okolie – napríklad zavlazovací ekosystém v ZŠ Medzilobrecská, pingpongové stoly na dvore ZŠ Drieňová, kde môžu deti cez prestávky hrať stolný tenis, zmodernizovaný športový areál ZŠ na Mierovej ulici či multifunkčná učebňa v MŠ na Šťastnej ulici.

Ako všetko, na čom sa podieľajú ľudia, so sebou prináša aj negatívne reakcie, tak sa im nevyhli ani niektoré podporené projekty – hlavne chôdza seniorov s paličkami alebo obnova vnútrobloku bytového domu na Tomášikovej ulici. Spoločným znakom kritiky bolo, zjednodušené povedané, že

výsledok projektov alebo nástroje na ich realizáciu by mali využívať všetci.

Grantový program sa riadi všeobecne záväzným nariadením, ktoré prideleniu grantov dáva presné pravidlá. Napríklad v prípade projektu s paličkami, v rámci ktorého sa stretávali seniori a učili sa tzv. nordic walking chôdzi, niektorí kritizovali, že si paličky nemôže požičať každý, iba tí, ktorí vyplnia prihlášku do tohto zoskupenia. Tu ale treba brať do úvahy skutočnosť, že to, čo sa z grantov zakúpi, sa stáva vlastníctvom či už občianskeho združenia alebo iného subjektu, ktorý grant získal. Za vopred dohodnutých podmienok si môže aj iný obyvateľ Ružinova tieto paličky požičať. V prípade podpory revitalizácie detského ihriska na Tomášikovej ulici zasa niektorí kritizovali, že vnútroblok s detským ihriskom je uzatvorený a je na súkromnom pozemku. Nejde však o súkromný pozemok jednej osoby, ale využíva ho asi 200 obyvateľov bytového domu, ktorí tu bývajú. Uzatvorený je z dôvodu prevencie pred vandalizmom a ochrany znečisťovania pieskoviska. Určite na požiadanie a dohodou môže byť k dispozícii i pre iných Ružinovčanov. Riešiť sme museli aj to, že viacero žiadateľov potrebovalo presunúť finančné prostriedky medzi jednotlivými položkami v rámci projektu. Z procesu realizácií projektov vyplynulo, že pri ich plánovaní sa nedajú niektoré veci úplne presne odhadnúť. Každú takúto žiadosť o zmenu grantová komisia posúdila a vyjadrila súhlasné alebo nesúhlasné stanovisko.

Grantový program v súčasnej podobe funguje štvrtý rok. Máte na základe skúseností už nejaké námety na zlepšenie, inovovanie pravidiel grantového programu?

Počas štyroch rokov sme podporili také kreatívne a zmysluplné aktivity v Ružinove, ktoré pomohli rozvíjať a obnovovať komunitný život občanov, zlepšovať kvalitu života a životný priestor, podporovať odstraňovanie bariér medzi rôznymi skupinami obyvateľov, aktivizovať rôzne voľnočasové aktivity a prispievať k tvorivosti tých, ktorým záleží na rozvoji ich domova -Ružinova. V začiatkoch grantovej výzvy sme čelili rôznym nejasne formulovaným projektom, jednoducho, vznik nových pravidiel priniesol viac práce s písaním projektov. Problémy boli pri implantácii grantového programu, hlavne na začiatku, a ľudia sa len učili písať projekty a zdalo sa im to byť zložité. Postupne sa zlepšoval nielen formálny obsah projektov, ale i kvalitatívny prínos pre komunitu a obyvateľov. Počas celého obdobia sme reflektovali námety občanov na skvalitnenie grantového systému. Keď sme porovnávali iné grantové programy, tiež mali pevnejšiu štruktúru, prítomné a prehľadné pravidlá. Avšak vždy je čo zlepšovať, podnety od občanov len prichádzajú.

Študenti oslávili stovku Louisa de Funes vlastnými plagátmi

Pred sto rokmi sa narodil malý veľký komik Louis de Funés. Práve pri tejto príležitosti venovali študenti Súkromnej strednej umeleckej školy dizajnu v Ružinove známemu komikovi špeciálnu výstavu.



Komika, ktorého len málokto oslovil inak ako Funes, ste na výstave v priestoroch Súkromnej strednej umeleckej školy dizajnu v Ružinove mohli v septembri vidieť z každej strany. Jeho typické grimasy, gestá, či známe kostýmy zachytili študenti na približne päťdesiatich grafických plagátoch. Za všetkým stojí profesor Jiří Bezděk. „Hľadal som tému, ktorá by mohla osloviť mladých ľudí. Robil som rozsiahly rešerš, hľadal som tému pre plagát, pre pripomienkový plagát. Keď som zistil, že môj milovaný Louis de Funés oslavuje sté výročie od svojho narodenia, okamžite som vedel, že je to téma, ktorá stojí za to, aby sa realizovala,“ priznal autor projektu Jiří Bezděk. No a téma padla na úrodnú pôdu. Do projektu sa zapojili všetci študenti študujúci grafický dizajn. „Poznala som tohto herca z francúzskych komédií. Skôr si ho pamätám z detstva, kedy filmy s ním pozerávala moja mama. Chcela som vystihnúť práve jeho komiku a zmenu nálad, ktorú vedel veľmi dobre vo filmoch vyjadriť. Strašne sa mi zafixoval ten

jeho prekvapený výraz, ktorý som na plagáte aj využila,“ povedala Kristína Porázková, autorka jedného z vystavených diel. „Žandár so Saint Tropéz bol najznámejší a môj najobľúbenejší film, keď som bola menšia“, doplnila Zuzana Škultétyová, študentka grafického dizajnu. „Nemohla by som špecifikovať film, ktorý mám od Funesa najradšej. V každom bolo niečo také, čo ma najviac zaujíma. Páči sa mi, ako sa dokázal do postáv dokonale vžiť,“ vraví Kristína Tarajová, autorka plagátu, ktorá si vyslúžila aj cenu za najlepší portrét. Podľa profesora Jiřího Bezděka išlo v tomto prípade o viac než len odovzdanie klauzúrnej práce. Študenti pracovali na svojich plagátoch 10 dní. Za tú dobu si vyskúšali prepájanie rôznych odborných predmetov. „Museli stvárať osobnosť Louisa de Funes akýmkoľvek výtvarnými prostriedkami,“ priblížil Bezděk.

Výstava najlepších diel predstavili verejnosti najprv vo Francúzskom inštitúte, po dvoch týždňoch sa premiestnila do budovy školy na Ivánskej ceste.



Veronika Vasilková

Foto: autorka

Ružinovské paralely už v októbri v Galérii Andrej Smolák

Galéria Andrej Smolák v spolupráci a s podporou grantového programu Mestskej časti Bratislava – Ružinov vám už **23. októbra 2014 od 18. hodiny** predstaví vo svojich priestoroch v Ružovej doline 6 tvorbu ružinovských umelcov.

Výstava s názvom Ružinovské paralely vás oboznámi so životom a tvorbou umelcov Ružinova, predstaví vám paralelné cesty vývoja umenia a realizácie umeleckej tvorby jednotlivých autorov.

V tomto prvom ročníku budete môcť obdivovať diela umelcov: Stano Bubán, Martin Činovský, Anna Galková, Anton Galko, Ján Hlavatý, Peter Horák, Zábaj Bohuslav Kulhavý, Achilleas Sdoukos a Andrej Smolák. Záštitu nad výstavou prijal starosta MČ Bratislava-Ružinov Dušan Pekár.

Príďte si na výstavu oddýchnuť a pri poháriku dobrého vína preniesť sa do čarovného sveta fantázie a umenia.



PRVÉ VEĽKÉ ROZHODNUTIE

FESTIVAL ŠKÔL A ŠKÔLOK OD A PO Z

25. - 26. 10. 2014

SHOPPING
RODINNÝ PALACE NÁKUPOV
ZLATÉ PIESKY


shoppingpalace.sk







BRATISLAVA JE JEDINEČNÁ

a tiež môže byť dobrým miestom pre život



Pracoval som v mnohých európskych mestách ako advokát, manažér a spolumajiteľ renomovanej nemeckej právnickej kancelárie. Každý deň som videl, že tieto mestá sú riadené odborne a žije sa v nich dobre. Dôverne poznám urbanistické riešenia Hamburgu, Berlína alebo Viedne. O to viac ma po návrate mrzel stav Bratislavy. **Tu chcem žiť a chcem, aby sa tu žilo dobre aj Bratislavčanom**, preto som sa rozhodol niečo pre naše mesto urobiť.

Bratislava potrebuje novú energiu, ktorá si konečne poradí s developermi, dopravou a neporiadkom. Netreba objavovať Ameriku, stačí zaviesť pravidlá, ktoré poznám z vyspelých miest. **Bratislava je jedinečná, mala by zostať sama sebou, ale môže si vziať z európskych miest najlepšie riešenia, ktoré nám spríjemnia život.**

IVO NESROVNAL
NOVÁ ENERGIA BRATISLAVY

finančne a politicky nezávislý kandidát na primátora

www.ivonesrovnal.sk

Základná škola Borodáčova 2, 821 03 Bratislava

Základná škola Borodáčova 2 v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov týmto vyhlasuje

obchodnú verejnú súťaž

o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme časti objektu – nebytových priestorov (na prízemí a 3. poschodí) v budove Základnej školy Borodáčova 2 v Bratislave so súpisným číslom 3113, nachádzajúcej sa na pozemku s parcelným číslom 1297/17 zapísanom v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom v Bratislave – katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 4405, okres: Bratislava II, obec: BA – m.č. Ružinov, katastrálne územie Ružinov.

Zmluva o nájme sa bude uzatvárať na dobu určitú a to od 1.3.2015 do 30.6.2025.

Prenájom priestorov je za účelom výkonu výchovno - vzdelávacej činnosti.

Minimálna výška nájomného: **1 euro / m² / mesiac**

Termíny obhliadok sa uskutočnia:

21.10.2014 o 11.00 hod.,

23.10.2014 o 11.00 hod.,

záujemcovia sa stretnú pred vchodom do ZŠ Borodáčova v Bratislave.

Obhliadku predmetu obchodnej verejnej súťaže je možné vykonať aj v inom termíne po dohode s kontaktnou osobou vyhlasovateľa.

Navrhovateľia sú povinní doručiť záväzné súťažné písomné návrhy poštou alebo osobne na adresu: Základná škola Borodáčova 2, 821 03 Bratislava v zalepenej obálke s označením: „Obchodná verejná súťaž – ZŠ Borodáčova, Bratislava – NEOTVÁRAŤ“

Záväzné súťažné návrhy je možné podávať prostredníctvom pošty s pečiatkou podacej pošty s dátumom najneskôr **5.11.2014** alebo osobne do podateľne úradu najneskôr **6.11.2014 do 12.00 hod.** Na návrh podaný po tomto termíne sa neprihliada.

Kontaktná osoba vyhlasovateľa

Meno: Ing. Ema Milová

Telefón: 02/ 43 63 08 96, 02/ 43 63 09 04

E-mail: skola@borodacova.sk

Detaily verejnej obchodnej súťaže: www.borodacova.sk, www.ruzinov.sk

Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava

v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov týmto vyhlasuje

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme **BLOKU E VIACÚČELOVÉHO AREÁLU NA VIETNAMSKEJ ULICI V BRATISLAVE, SÚPISNÉ ČÍSLO II.15890, ORIENTAČNÉ ČÍSLO 43**, ktorý je postavený na pozemku parcela číslo 14814/379, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 485 m², zapísaný na LV č. 3201, okres Bratislava II, obec BA – m.č. Ružinov, katastrálne územie Trnávka na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor vo vlastníctve vyhlasovateľa s možnosťou použitia prvkov elektronickej aukcie

za minimálnu výšku nájmu 35 841,86 €/rok na dobu 10 rokov odo dňa reálneho odovzdania bloku E.

Podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na úradnej tabuli Mestskej časti Bratislava – Ružinov a internetovej stránke www.ruzinov.sk.

Mestská časť Bratislava – Ružinov Mierová 21, 827 05 Bratislava

v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov týmto vyhlasuje

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o prenájom nebytového priestoru – **GARÁŽE Č. 2-022, suterén, o výmere podlahovej plochy 15,32 m², V BYTOVOM DOME NA ULICI MIEROVÁ 167/A,B,C** súpisné číslo 5561 v Bratislave, vchod Mierová, postaveného na pozemku parcelné číslo 1957/3, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva číslo 4765, okres Bratislava II, obec Bratislava-m.č. Ružinov, k.ú. Ružinov na Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu vo vlastníctve vyhlasovateľa

za minimálnu cenu 672 €/rok na dobu 5 rokov od 1.11.2014.

Podmienky obchodnej verejnej súťaže sú zverejnené na úradnej tabuli Mestskej časti Bratislava – Ružinov a internetovej stránke www.ruzinov.sk.

Škola na Borodáčovej sa otvára aj druhým

Základná škola Borodáčova na sídlisku Pošeň má už niekoľko rokov nižší počet žiakov. Je tu 12 tried so 160 žiakmi. Mestská časť Ružinov sa preto rozhodla časť priestorov, ktoré škola nevyužíva, prenajať formou verejnej obchodnej súťaže. V septembri o tom rozhodlo miestne zastupiteľstvo. Škole a tým aj mestskej časti Ružinov to pomôže ušetriť peniaze na platbách za energiu.

Zájemca, ktorý vstúpi z verejnej obchodnej súťaže, si prenajme prízemie a tretie poschodie v Základnej škole Borodáčova. Plocha predstavuje niečo cez tisíc štvorcových metrov. Minimálny nájom bude 1 euro mesačne za meter štvorcový, podmienkou je výchovno-vzdelávací účel. Priestor na prenájom má samostatný vchod a schodisko. Ide o riešenie, ktoré pomôže budovu efektívnejšie využiť. Nájomca sa totiž bude podieľať na platbách za energiu a v prípade opätovnej potreby priestorov bude možné nájomcovi dať predčasnú výpoveď z nájmu. Tým si mestská časť Ružinov poistuje flexibilitu pri zvýšení počtu žiakov školy. Postupne majú totiž školy začať viac zaplňať súčasne silné škôlkarske ročníky. Doba prenájmu prízemia a tretieho poschodia má byť od 1.3. 2015 do 30. 6. 2025. Komisia na vyhodnocovanie ponúk bude zložená z členov rady školy.

CHCETE SCHUDNÚŤ?

Využite naše služby

VÝŽIVOVÉ PORADENSTVO

- Diagnostika zloženia tela
- Detoxikácia organizmu
- Individuálne výživové plány
- Programy na chudnutie
- Výživa detí a seniorov



DIAGNOSTIKA ZLOŽENIA TELA NA IN BODY

CENTRUM VÝŽIVY A ZDRAVIA Lekárne Harmónia Bratislava, Miletičova 40
/vchod z Kočelovej/ hanka.vrabcova@poradcaprevyivu.sk 0917/ 916 455,
02/5557 5876, www.poradcaprevyivu.sk

AKCIA október 2014

Tlak krvi si **KONTROLUJ DENNE!**

nový Cenovo dostupný tlakomer pre každého pacienta s **hypertenziou**

Digitálny tlakomer microlife® **BP A150 Afib** na včasné rozpoznanie **atriálnej fibrilácie (AF)**, s patentovanou funkciou **MAM** (3-násobné meranie) a M – L **univerzálnou manžetou** na rameno

59 €

+ SKÚŠKA TLAKOMEROV všetkých značiek ZDARMA!
AKCIA „manžeta“ (M, M-L, L) len 15 €

• poradenstvo • predaj • servis •

CENTRUM ZDRAVIA – PRIEVOZ
Radničné nám. 7/C, ☎ **4342 9502**
Pondelok - Piatok: 8-18 h

SRDCOM RUŽINO♥ČAN

**V PRÍPADE, ŽE DOSTANEM VAŠU DÔVERU,
PLÁNUJEM SA ZAMERAŤ
NA TIETO PRIORITY**



REGULÁCIA ÚZEMIA RUŽINOVA

- spracovanie územných plánov zón a urbanistických štúdií ako podkladov pre zmenu územného plánu Bratislavy – zamedzenie nežiaducemu zahusťovaniu obytných území a zároveň nasmerovanie investorov do revitalizácie území bývalých priemyselných oblastí na základe týchto podkladov – územie Mlynských nív, Páleniska a Domových rólí

DOPRAVA

- rekonštrukcia ciest a chodníkov nielen povrchovou úpravou asfaltu, ale tiež podkladu
- spolupráca na projektovaní a realizácii dopravných stavieb – nosný dopravný systém v predĺžení na letisko, nultý diaľničný okruh D4 a R7 v predĺžení Bajkalskej ulice
- parkovanie – budovanie parkovacích domov vo vybraných lokalitách

OTVORENÁ SAMOSPRÁVA

- transparentnosť a informovanosť
- pravidelné stretnutia s Ružinovčanmi k dôležitým aktuálnym témam

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- revitalizácia parkov na území Ružinova
- architektonická súťaž vybudovania parku pri Paneurópskej vysokej škole na Tomášikovej ulici a realizácia víťazného návrhu

SOCIÁLNY PROGRAM

- výstavba nájomných bytov v spolupráci s magistrátom, Fondom rozvoja bývania a so súkromným sektorom
- starostlivosť o seniorov v ich domácom prostredí
- opätovné zavedenie liečebných a rekreačných pobytov pre deti a pre seniorov v priateľskom meste Umag v Chorvátsku
- seniorské centrá
- budovanie a rekonštrukcia detských ihrísk

ŠKOLSTVO

- rozšírenie kapacít materských škôl a jaslí rekonštrukciou a výstavbou nových zariadení
- rekonštrukcia školských budov a areálov
- vytvorenie športových tried v základných školách

ŠPORT

- vybudovanie plavárne s 50 m bazénom v Ružinove
- vybudovanie multifunkčnej haly na kolektívne loptové športy
- dobudovanie hokejbalového a florbalového areálu

ING. SLAVOMÍR DROZD

kandidát na starostu Ružinova

OBČAN JE NÁŠ PARTNER

Vládny salónik na Letisku Milana Rastislava Štefánika

Na bratislavskom Letisku M. R. Štefánika máme jeden pozoruhodný a dizajnérsky výnimočne stvárnený priestor, ktorý je verejnosti bežne neprístupný a možno i neznámy. Je to vládny a prezidentský salónik v starej, pôvodnej budove letiska. Tento reprezentačný priestor slúži už štyri desaťročia na odlety vládnych a parlamentných delegácií, využíva ho prezidentská letka, prijímali sa tu oficiálne delegácie. Ako originálne vytvorený a umelecky riešený interiér sa zapísal do dejín našej architektúry.



Centrálny priestor so zatvorenými posuvnými dverami

Vložený interiér

Vládny salónik projektovali v rokoch 1972 – 1973 architekti Vojtech Vilhan a Ján M. Bahna. Architekt Vilhan mal za sebou v tom čase už bohaté skúsenosti s výstavníckou tvorbou i realizované viaceré reprezentačné interiéry ako napr. interiér Slovenskej národnej rady v Bratislave (1964). Interiér salónika je riešený ako kompletný vložený interiér do existujúcej budovy z tridsiatych rokov. Tento princíp sa neskôr v našej interiérovej tvorbe úspešne ujal. Celý salónik pozostáva z viacerých menších, vzájomne prepojených priestorov, ktoré sa podľa potreby dajú oddeliť posuvnými stenami. Naprieč budovou vedie hlavný, priebežný chodbový priestor, k nemu prislúcha aj malý príručný bufet s prípravňou. Kolmo na chodbu sú napojené menšie salóniky, oknami orientované už do priestoru letiskovej plochy. Celá stena s okennými otvormi je prekrytá kulisou s oválnymi otvormi, rámujuúcimi existujúce okná. Stropy a steny v smere naprieč budovou sú obložené hliníkovými profilmi Hunter Douglas. Obklad prostredníctvom nástenných kožených sedačiek (lavíc) plynulo prechádza do podlahy pokrytej kobercom. Vnútorne pozdĺžne priečky ako aj posuvné deliace dvere sú drevené, kombinované s floátovým, do bronzova sfarbeným sklom.

Farby, materiály, povrchy

Interiér pôsobí ucelene, jednotlivo vďaka celkovému farebnému ladeniu do zemitých odtieňov bronz a hliníkovej sivej, doplnenej elegantnou bielou a tiež vďaka materiálovej a tvarovej striedmosti. Všetky prvky sú detailne navrhnuté a precízne prevedené. Čisté, priame línie sú kombinované s motívom kruhu či polkruhu – a to na vstavaných prvkoch ako otvory priečok a dverí a zároveň na mobilných prvkoch atypicky vyro-

bených kresiel a stolíkov. Biele drevené priečky a posuvné dvere majú na povrchu reliéf, ktorý navrhoval Vladimír Kompánek. Použil tu geometricky štylizované ľudové výtvarné motívy. Interiér salónika pôsobí priateľivo a priestranne aj vďaka proporciám priestoru. Jeho dizajnérske stváranie je čisté a štýlovo elegantné, priestor v sebe nesie presvedčivú, originálnu autorskú myšlienku.

Presun do Múzea dizajnu?

V súčasnosti sa v súvislosti s prípravou Slovenska na predsedníctvo Rady Európskej únie v druhom polroku 2016 plánuje výstavba nového terminálu pre vládne a parlamentné delegácie. I keď je súčasný salónik unikátnym a výnimočným dielom, nevyhovuje požiadavkám na organizáciu a bezpečnosť osobnej leteckej dopravy. Preto sa uvažuje o prenose kompletného interiéru do novo konštituovaného Múzea dizajnu. Verím, že sa tak podarí uchovať tento klenot slovenskej interiérovej tvorby a zároveň ho sprístupniť verejnosti.



Bočný salónik



Vstup z letiskovej plochy

Katarína Andrášiová

Autorka pracuje na Ústave stavebníctva a architektúry SAV

Foto: K. Andrášiová, M. Štrosová

Článok vznikol v rámci projektu č. APVV-0375-10, podporeného Agentúrou na podporu výskumu a vývoja

BRATISLAVA HOT SERENADERS



WWW.SERENADERS.SK

ORCHESTER BRATISLAVA HOT SERENADERS
VÁS POZÝVA NA PRAVIDELNÉ KONCERTY,
DO SPOLOČENSKÉHO DOMU NIVY,
NA SÚŤAŽNEJ 18 V BRATISLAVE.



VŽDY ČERSTVÉ INFORMÁCIE (AJ O NOVOM CD) NÁJDETE
NA: [FACEBOOK.COM/HOTSERENADERS](https://www.facebook.com/HOTSERENADERS)

Milí Ružinovčania,

som pošeňský lokálpatriot. Totižto, ja som na Pošni vyrastal. V roku 1967 sa sem prisťahovali moji rodičia a boli tu spokojní a šťastní. Myslím si, že Pošeň je jedno z najpríjemnejších sídlisk v Bratislave (to isté sa určite dá povedať o Ostredkoch, Trávnikoch a o Štrkovci - ale tam som nevyrastal ☺). Má veľa zelene, čo je najmä na jar a v lete veľmi príjemné pri dlhých prechádzkach. Ako dečka v sedemdesiatych rokoch sme celú Pošeň zmapovali peši i na bicykloch (na kultových skladačkách) a na školskom dvore - dnes ZŠ Bachova - vtedy ZŠ Prechtlova - sme sa s kamarátmi okopávali pri každodennom futbaliku. Nemali sme svoju pošeňskú zmrzlinu, ale na tú sme chodili do susedného Prievozu. Tam boli dve skvelé zmrzlinárne, jedna hneď vedľa bývalého kina Pokrok a druhá bola na križovatke Mierová-Tomášikova oproti Perle. Taktiež pošeňské matky behali do Prievozu po chlieb. Prievozský chlieb bol slávny v celej Bratislave. Bol biely veľký okrúhly a chutil úplne inak ako ten zo samošky. No a, samozrejme, strednú školu som absolvoval, kde inde, ako na Pošni. Gymnázium Ivana Horvátha je dokonca jedno z dvoch pošeňských gymnázií. Tým sa asi nemôžu pochváliť ani Ostredky, ani Trávniky ☺ Ale, aby som bol spravodlivý, Ostredky majú zase vysokú školu a Trávniky fakultnú nemocnicu. Prečo o tom píšem? Iste ste si všimli našu ružinovsko-historickú rubriku v relácii Relax. O histórii Európy alebo Slovenska sa máte kde dozvedieť, ale históriu Ružinova a teda aj Pošne vám neponúkne hocičo, ale Televízia Ružinov áno. Sme hrdí na to, že sme vymysleli spôsob, ako sa dejinám našej spoločnej štvrti venovať. Prepojili sme Echo, kde sa historické fotografie Ružinova uverejňujú, s reláciou Relax, a výsledkom je celkom pekný záujem Ružinovčanov o svoju históriu. Predpokladám, že od januára by mohol uzrieť svetlo sveta aj samostatný publicistický program o zaujímavostiach a histórii nášho Ružinova. Želám krásny október.

Igor Adamec
Riaditeľ TVR a RE

dni slovenskej literatúry

15. – 19. októbra
ZAŽITE KNIHY
NAŽIVO!Stretnite sa
s knihami a ich
autormi načítačkách,
koncertoch,
besedách,divadelných
predstaveniach
a filmoch.Program podujatí nájdete na:
www.dnislovenskejliteratury.sk

SPÁJA NÁS DIABETES

Asociácia diabetikov Slovenska

Vás pozýva na
**BRATISLAVSKÝ DEŇ
DIABETIKOV**

pri príležitosti Svetového dňa diabetu

18. 10. 2014 od 13:00 do 17:00 h.
v Dome kultúry Ružinov**13:00-17:00 - prezentácie** spoločností s pomôckami pre seniorov, verejné meranie glykémie, meranie kapacity pľúc a iné (**VESTIBUL**)**14:00-16:00 - panelová diskusia**, kde diabetici môžu položiť svoje otázky diabetológom, zástupcom zdravotných poisťovní a iným odborníkom (**VEĽKÁ SÁLA**)Svoje otázky môžete už teraz poslať na e-mailovú adresu adias.bcd@gmail.com alebo poštou na adresu Asociácia diabetikov Slovenska, Vlčková 26, 811 04 Bratislava. Písomné otázky budete môcť odovzdať aj pri vstupe do veľkej sály.

RELOAD FITNESS CLUB

Kaštieľska 4, Bratislava 821 05

telefón +421 948 377 873

e-mail info@reloadfitness.skwww.reloadfitness.skZnova
pre Vás:**50%****zľava na všetky
permanentky****+ Ku každému tréningu
„lontový nápoj“ zadarmo.**Permanentky sú neprenosné, na jedno meno sa dá zakúpiť iba jeden druh permanentky! **Ďalšie informácie v Reload Fitness Clube:** Kaštieľska 4, 821 05 Bratislava, Ružinov (v budove Perla Ružinova), alebo +421 948 377 873. Akcia trvá do vypredania zásob.

Splnil sa jej hudobný sen

Nie je z tých hviezdíček, čo zablikajú a rýchlo zhasnú. Kariéru si budovala postupne ako pribúdali nové piesne, ktorých sa nazbieralo zo štyridsať. Napokon z nich vybrala pätnásť a tie vyšli na cédečku s názvom *Tie, ktoré mám rada*. Patrí k nim *Bronzové leto*, s ktorým sa predstavila v roku 1971 na Bratislavskej lýre, ďalej skladba *Neveríš - uveríš*, V hlbokom tichu, *Nedeľa* či *Nápoj z mušlí*. Začiatkom tohto leta vydala svoj prvý album, ktorý sa volá rovnako ako jej úspešná pieseň *Neveríš-uveríš*. Speváčka a pedagogička **NORA BLAHOVÁ (1943)**.

Aký je to pocit sledovať reakcie publika už vyše polstoročia?

Úžasný. Dáva mi silu a radosť.

Cítite istý rozdiel vo vystupovaní, keď ste začínali v 60. rokoch a teraz?

Áno, pred publikom cítim ešte väčšiu pokoru a zodpovednosť, ako vo svojich devätnástich rokoch.

Za dievčenských čias ste sa prejavovali ako nádejná športovkyňa. Čo zmenilo napokon vaše plány?

S tým športom to bolo naozaj tak. Plávala som, hrala som tenis a na vysokej škole som si aj vybrala aprobáciu - telesná výchova a slovenčina. Na konci prvého semestra ma však na lyžiarskom zjazde pohrýzol pes do nohy a nemohla som dokončiť ani prvý ročník v telocviku. Neostávalo mi nič iné, musela som prejsť na inú aprobáciu. A ešte k tomu ma čakali dosť náročné diferenčné skúšky.

Vzdelaním ste učiteľka hry na klavíri aj akordeóne. Naplnila vás pedagogická práca?

Nikdy som nechcela učiť. Možno aj preto, že v rodine máme veľa učiteľov a právnikov, ktorí nakoniec tiež skončili ako učители. Využila som teda svoje znalosti hry na klavíri z hudobnej školy, na ktorú som chodila sedem rokov. Dá sa povedať, že som bola celkom slušná klaviristka. Popri dovedajších schopnostiach som zúročila aj svoje pedagogické minimum, čo ma napokon viedlo k rozhodnutiu vybrať sa za zárobkom touto cestou.

Popri práci pedagóga vás ale neustále lákal spev. Nebola to priveľká odvaha prihlásiť sa do súťaže Bratislavskej lýry, na ktorej sa zúčastnili profesionáli?

Spevákovi na festival Bratislavskej lýry vyberala odborná porota. Pokladám za veľké šťastie, že som sa tam dostala aj ja. Mala som už vtedy v bansko-bystrickom rozhlase nejaké hudobné nahrávky. Doktor Ján Siváček, ktorý s hudobným skladateľom Pavlom Zelenayom vyberali na festival nielen pesničky, ale aj nových interpretov, mi ponúkli spievať pieseň Karola Elberta Komu sa zdôverím.

Žánrovo vám boli blízke šansóny. Mali ste aj nejaké vzory?

U nás na Slovensku v tých časoch málokto spieval šansón, hoci bol tento žáner u poslucháčov dosť žiadaný. Do ďalšieho ročníka Bratislavskej lýry napísal autor Teodor Šebo-Martinský pre mňa skladbu, ktorú som tam zaspievala. V jednom časopise sa potom objavil článok s titulom *Šansónová nádej Nora Blahová*? Vtedy však naozaj nebola priaznivá doba pre šansón. Našťastie, teraz sa začína rozbiehať.

Váš prvý manžel bol hudobník - klavirista a aranžér Ladislav Sládečka. Povrávalo sa, že vraj kde ste vy dvaja prišli, všade ste založili kapelu...

Čosi na tých rečiach bude. Naozaj, kdekoľvek sme prišli, dokázal pozháňať dobrých hudobníkov. Takže nebol problém vystupovať s nimi na rôznych podujatiach. Najčastejšie sme hrávali na populárnejších koncertoch, takzvaných Čajoch o piatej.

Vari najslávnejšie časy ste zažili v chýrnom kabarete Tatra revue...

V januári 1968 odtiaľ odišla Marcela Laiferová, takže istý čas som spievala jej repertoár. Žiaľ, kabaret v roku 1972 z politických dôvodov zrušili. Zamestnala som sa v Mirbachovom paláci - v Galérii mesta Bratislavy a pripravovala som koncerty a rôzne vystúpenia v týchto priestoroch. Pracovala som tam sedemnásť rokov. Po nežnej revolúcii ma oslovil Ivan Krajčiek do televíznej relácie *Repete* a zasa som spievala. Trvalo to však len pár rokov. Keď sa mi koncerty pod hlavičkou „*Repete*“ začali zdať spolitizované určitou stranou, dala som si na desať rokov pauzu. A za ten čas som sa konečne stala učiteľkou na športovom gymnáziu. Neučila som však športové disciplíny, ale nemčinu.

Nedávno vám vyšlo CD s názvom Neveríš - uveríš. Aké piesne ste do neho zaradili?

Konečne sa mi podarilo splniť si dávny sen - mať oficiálne cédečko, väčšinou s novými skladbami. Napísala som si aj texty k týmto pesničkám, o to lepšie pocit mám z tejto práce. Sú na ňom aj duetá jednak s Jožkom Benedikom a tiež s doteraz menej známym Róbertom Lecom, ktorý je aj jedným z producentov večera, na ktorom sme uvádzali moje CD.



Nové cédečko *Neveríš-uveríš* vzniklo aj vďaka televízii TV 8. Dvadsaťštvrtý jún tohto roka sa zapísal do akoby nového začiatku ďalších mojich tvorivých dní a pevne dúfam, že aj koncertov.

Ste atypickým príkladom ženy tretieho veku - štíhla, vrtká, po celý rok do bronzova opálená ako vaša pieseň Bronzové leto, večne ste usmíata. Prezradte recept na mladost' a stále dobrú náladu...

Rada spievam, najradšej pre publikum. Aj keď už nemám veľa príležitostí, z každej sa úprimne teším. Spolu so Zdenom Sychrom, ktorý mi v živote po profesionálnej stránke veľmi pomohol a s ktorým sme naspievali niekoľko duetov, sme minulý rok otvárali fitcentrum pre seniorov na Trnávke, ale vystupujeme aj na koncertoch v DK Ružinov, teda v mestskej časti, kde už 25 rokov byvam.

Z okna paneláku na Štrkovci máte taký výhľad akoby ste boli v Nizkých Tatrách. Predpokladám, že sa tu cítite fajn...

Pred domom mám vysoké borovice, ktoré mi pomáhajú prekonávať neprijemnú astmu. Dlhé roky som sa chodila po okolitých parkoch prechádzať aj s mojím staručkým psíkom. A donedávna som odprevádzala malých žiakov zo základnej školy na Bachovej ulici, keď išli po vyučovaní do základnej umeleckej školy na Chlumeckého, aby rozžantné nevbegli pod auto. Pokladala som to nielen za pedagogickú, ale najmä za ľudskú činnosť, ktorá aj mne samotnej pôsobila radosť.

Anna Sláviková
Foto: (mš)

Centrum pomoci Lígy proti rakovine/október 2014 Brestová 6, Bratislava-Ružinov, t.č.: +421 2/57 20 29 08



Pohybové kurzy

Joga	každý pondelok o 9:00 a každý štvrtok o 17:00
Nordic walking	každý pondelok o 14:00
Pilates	každý utorok o 9:30, 10:30, 11:30
Zumba	každý piatok o 13:00

Kreatívne kurzy

Papierové skladané krabičky	2.10. o 9:30
Brošne z organzy	7.10. o 14:30
Patchwork – obal na vreckovky	15.10. o 10:00
Náramky z korálok	21.10. o 14:30
Koláž z hodvábneho papiera	22.10. o 10:00
Šperky z umelých skamenelín	28.10. o 17:00

Krajina: kombinovaná technika - monotypia a akryl	29.10. o 10:00
Vianočný anjelik, snehová vločka	8.10. o 10:00 a 27.10. o 16:00
Pletenia z papiera – zvonček	6.10., 13.10. o 16:00 a 14.10. o 15:30
Paličkovanie	každú stredu o 13:30

Iné	
Skupinové stretnutie so psychologičkou	22.10. o 14:00
Liečivé cvičenie pre dušu i telo	27.10. o 11:00
Spevácky zbor	každú stredu o 18:00

Kurzy sú určené pre ľudí s onkologickým ochorením. Detailný program nájdete na www.lpr.sk. Na všetky kurzy je potrebné prihlásiť sa na receptia@lpr.sk. Zmena programu vyhradená.

KONCERT PRE SENIOROV

BRATISLAVA HOT SERENADERS

26. OKTÓBRA 2014 o 17:00

SPOLOČENSKÝ DOM NIVY

SÚŤAŽNÁ 18, BRATISLAVA

VSTUP PRE SENIOROV Z RUŽINOVA VOĽNÝ

VZŤADOM NA OBMEDZENÚ KAPACITU SÁLY JE POTREBNÉ SA VOPRED PRIHLÁSIŤ
NA TEL. ČÍSLE 02/4828 4451 DO 17. 10. 2014.

www.SERENADERS.SK

Mestská časť Bratislava-Ružinov organizuje

**ZÁJAZD****NA TERMÁLNE KÚPALISKO FLEXUM**

Mosonmagyaróvár v Maďarsku

27.10. 2014**PROGRAM:**

- návšteva termálneho kúpaliska známeho liečebným účinkom na ochorenie pohybového ústrojenstva
- návšteva Čokoládovne v Kittsee v Rakúsku
- príchod do SR v podvečerných hodinách

ODCHOD:

- o 8:00 h. z parkoviska miestneho úradu na Mierovej 21
- účastník zájazdu v autobuse hradí 5 €

PRIHLASOVANIE:

- osobne na miestnom úrade MČ Bratislava – Ružinov, Mierová 21
- **do 13.10. 2014**

PODMIENKY ÚČASTI :

- nepracujúci senior s trvalým pobytom v Ružinove
- potvrdenie o výške dôchodku, nad 520 eur samoplatca
- platný OP vo forme identifikačnej karty alebo platný cestovný pas
- európsky preukaz zdravotného poistenia

ĎALŠIE INFORMÁCIE:

Referát sociálnych služieb, tel. č. : 02/48 284 285

Výrok: Leonardo da Vinci	PRAVO- SLÁVNÝ KŇAZ	OBOR (ČES.)	ZMYSELNÍK		MODIFI- KÁCIA KYSLIKA	POTOMOK	ZNAČKA EINSTEINIA	JEDLO Z MŮKY	POE ANON ARU	NASADIL NA NOHY	SEVERAN	POST SCRIPTUM (SKR.)	JUŽNÝ PLOD	PRIKRÝVKA
AMERICKÝ SPISO- VATEĽ				ZÁKLADNÁ ČÍSLOVKA ÚTOK					ZVÝŠKY					
1. ČASŤ TAJNÍČKY									2. ČASŤ TAJNÍČKY LESKLÝ NÁTER					
ČASŤ ATÓMU							ČLN (ČES.) ZHODIL					ODBOBNÁ KOMISIA POPLATKY ŠTÁTU		
	ÚSTRO- JENSTVO (ANAT.)	KÓD TANZÁNIE ROČNÝ DÔCHODOK				POZNAL (ZAST.) DOMÁCE ZVIERA					CHOROBA KLBOV ÁZIJSKÝ ŠTÁT			
ŠIKOVNÝ KÚSOK					HLAS PRASIAŤ OTÁZKA NA KVALITU					OSOBNÉ ZÁMENO TAMARA (DOM.)			INAK	RANNÁ VLAHA
HRDINA (KNIŽ.)				RYŽOVÁ PÁLENKA KÓD ARUBY				MUŽSKÝ HLAS HL. MESTO TALIANSKA						
TYP RUSKÝCH LIETADIEL			HOVORIL AKAVSKÝ RUSKÝ VELTOK				ČASŤ RUKY RUSKÝ SÚHLAS							
3. ČASŤ TAJNÍČKY												ASI (BÁS.)		
POSVÄTNÝ ZÁKAZ					STARO- GERMÁN							ZNAČKA KILO- AMPÉRA		

Paulo
Coelho

Cudzoľožstvo

Súťažte o knihu **Cudzoľožstvo** od Paula Coelho, ktorú jednému z úspešných riešiteľov krížovky venuje vydavateľstvo IKAR. Pošlite správne znenie tajničky do 15.10. 2014 emailom na adresu echo@ruzinov.sk alebo poštou na adresu Ružinovské ECHO, Mierová 21, 827 05 Bratislava. Uvedte svoje meno, adresu a telefonický kontakt. Jeden z vás sa stane majiteľom tejto novej knižnej publikácie. Výhercu zverejníme v Ružinovskom ECHU 11/2014. Správne znenie tajničky z RE 9/2014 je: Pohodlie robí z ľudí deti. Knihu Liane Moriartyovej Manželovo tajomstvo vyhráva Karol Kollár z Trenčianskej ulice. Blahoželáme.

Športový komentátor Karol Polák oslávil osemdesiatku



Legenda za športovým mikrofónom, Karol Polák, sa objavil medzi jubilujúcimi seniormi, ktorých mestská časť Ružinov pozvala na spoločnú oslavu. Karol Polák je Ružinovčan a začiatkom septembra oslávil 80 rokov.

Spoločné posedenie s kultúrnym programom ružinovským oslávencom s okrúhlym výročím pripravuje mestská časť Ružinov viackrát do roka v rámci svojho sociálneho programu pre Ružinovčanov v seniorskom veku.

Ste najlepšou starou mamou?

Ak ste stará mama z Ružinova a máte aspoň jedno vnúča, prihláste sa do štvrtého ročníka súťaže



NAJLEPŠIA STARÁ MAMA RUŽINOVA

Súťaž sa uskutoční 10.11.2014 o 15:00 hod. v Dome kultúry Ružinov.



Prihlásiť sa môžete na všetkých pobočkách Knižnice Ružinov alebo v stánku knižnice v rámci Dňa seniorov v Ružinove v Dome kultúry Ružinov a v organizáciách Jednoty dôchodcov do 25.10.2014.

Dokážte, že ružinovské mamy sú i napriek seniorskému veku stále mimoriadne aktívne, flexibilné, mlado vyzerajúce, vitálne a okrem svojich detí a vnúčat majú aj svoje záujmy a

koníčky, ktoré prispievajú k zvýšeniu kvality nášho života. Čo vás na súťaži čaká? Staré mamy predstavujú samy seba, svoje deti, vnúčatá, koníčky (spev, poézia, tanec, maľba, ručné práce, cukrárenské výrobky, umelecké veci, zberateľstvo a pod.), potrénujú svoje pamäťové bunky a budú súťažiť v jednoduchých, známych a zábavných disciplínach.

Organizátori:

Knižnica Ružinov, Okresná organizácia Jednoty dôchodcov Bratislava 2, Dom kultúry Ružinov, Mestská časť Bratislava-Ružinov pod záštitou starostu Dušana Pekára

Bezplatná prehliadka pamätníka Chatama Sofera pre seniorov z Ružinova

6. november 2014



10:00 h - 1. skupina
10:45 h - 2. skupina
11:30 h - 3. skupina
Zraz pred pamätníkom

Prihlasovanie do 23.10. 2014 na MÚ Ružinov, Mierová 21, kancelária prvého kontaktu



Maximálny počet účastníkov v jednej skupine 35 osôb. V prípade veľkého záujmu sa uskutoční žrebovanie účastníkov.

informácie na t.č. : 02/48 28 451

Seniori oslavovali s Karpatmi



Folkloristi s umeleckým vedúcim
Miroslavom Kapasným seniorom predviedli aj súčasť krojov.

Karpatský folklórny súbor Karpatský po 15 rokoch. Výber z tohto reprezentačného programu folklórneho súboru Karpatský si mohli ružinovskí seniori v septembri bezplatne pozrieť v Dome kultúry Ružinov. Folkloristi u seniorov zohrali veľký úspech a predstavili im tance z rôznych kútov Slovenska. Podujatie pre nich pripravila mestská časť Ružinov a folklórny súbor Karpatský v rámci pravidelných akcií pre ružinovských seniorov.

DEŇ SENIOROV V RUŽINOVE



3. ročník

22.10. 2014

Dom kultúry Ružinov

9:00 - 11:30 / 14:00 - 16:30

Moderuje Richard Vrablec

VSTUP VOĽNÝ

TOMBOLA

Rock'n'roll
Swing

Kompenzačné príspevky

Starostlivosť o blízkeho

Paradoxy a omyly vo výžive

Bezpečnosť

Právna pomoc

Ako správne dýchať

15:00 h

Koncert írskeho tanca a hudby



DOM KULTÚRY RUŽINOV

Ružinovská 28, tel.: 02/43 33 05 23

- 2. 10. o 18.00 h** **JAPONSKÁ GASTROKULTÚRA**
Prezentácia japonskej kuchyne a ukážky zdobeného sushi - kazari
- 3. 10. o 17.00 h** **RUŽINOVSKÁ TANČIAREŇ**
Zábavno-tanečné stretnutie staršej a strednej generácie
- 4. - 5. 10. o 9.00 h** **BRATISLAVSKÉ MINERALOGICKÉ DNI**
Medzinárodná výstava minerálov, drahých kameňov a fosílií
- 5. 10. o 10.30 h** **NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**
KUK A CUK, hrá divadlo KORDAS z Brna
- 8. 10. o 13.00 h** **DIALÓGY** - protidrogové fórum pre žiakov ZŠ
- 8. 10. o 14.30 h** **AKADÉMIA TRETIEHO VEKU**
Tráviace ťažkosti v každom veku - prednáša doc. MUDr. Ľ. Michalko, CSc.
- 10. 10. o 17.00 h** **RUŽINOVSKÁ TANČIAREŇ**
- 11. 10. od 11.00 – 24.00 h** **FESTIVAL PERKUSÍ 2014 - WORLD OF THE DRUMS**
11:00 bubienický workshop pre deti a rodičov
17:00 bubnovačka
18:00 koncerty a tanečné vystúpenia skupín
- 12. 10. o 10.30 h** **NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**
KÚZELNÉ CESTOVANIE S LÍVIOU, hrá divadlo JAKI
- 12. 10. o 19.00 h** **Marc Camoletti: KTO ZHASOL SVETLO ?**
Hriešna komédia. Účinkujú: Z. Tlučková, M. Kráľovičová, K. Svarinská, J. Koleník, B. Deák
- 13. 10. o 18.30 h** **KUPEC Z BENÁTOK**, William Shakespeare - Jókaiho divadlo
- 15. 10. o 16.00 h** **ZNAMENIE OHŇA** - prezentácia knihy Tatiany Jaglovej
V spolupráci s Knižnicou Ružinov
- 16. 10. o 14.00 h** **Z ÚCTY K VÁM**
Hudobno-tanečný program pri príležitosti Mesiaca úcty k starším
00 Jednoty dôchodcov Bratislava 2
- 16. 10. o 17.00 h** **RUŽINOVSKÁ TANČIAREŇ**
- 17. 10. o 19.00 h** **FIESTA LATINA MIGUELA MENDÉZA - REUNION**
- 18. 10. o 13.00 - 17.00 h** **DEŇ DIABETIKOV**
- 19. 10. o 10.30 h** **NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**
Marc Camoletti: ŠTYRIA NA KANAPE
Zaručene neverná komédia v režii E. Kudláča
Účinkujú: P. Polnišová, E. Horváth, H. Mičkovcová, R. Stanke, Ľ. Kostelný
- 20. 10. o 19.00 h** **DEŇ SENIOROV V RUŽINOVE**
DIALÓGY - protidrogové fórum pre žiakov ZŠ
- 22. 10. o 9.00 h** **RUŽINOVSKÁ TANČIAREŇ**
- 22. 10. o 13.00 h** **VÝSTAVA OBRAZOV A MALEJ PLASTIKY GALÉRIA BUDAPEŠT**
- 24. 10. o 10.30 h** **NEDEĽNÉ ROZPRÁVKOVÉ DOPOLUDNIE**
- 26. 10. o 15.00 h** **RODINNÝ KONCERT PRE RUŽINOVČANOV**
Účinkuje Bratislavský chlapčenský zbor, vstup voľný

Kalanetika a kondičné cvičenia pre ženy - Po 17:30 – 18:30, Str 17:30 – 18:30
Pohybová výchova pre deti – Ut 17:00 – 17:45, Štv 17:00 – 17:45
Klavír pre deti a dospelých, Zobcová flauta pre deti a dospelých, FS Karpaty



SPOLOČENSKÝ DOM TRÁVNÍKY

Nevädzová 4, Bratislava + 421 2 436 30 594

- Babyfit - cvičenie mamičiek s deťmi** Str 9:00 – 13:30, Štv 9:00 – 13:30
- Sunflowerstudio – cvičenie Flowin a Joga** Po 17:00 – 21:00, Str 17:00 – 21:00
- Elastic – HIP-HOP, Street dance** Po 14:30 – 19:30, Ut 14:30 – 19:30, Str 14:30 – 19:30, Štv 14:30 – 19:30
- ZUŠ Prokofievova** – výtvarný a audiovizuálny odbor
- Kurzy kreslenia a výtvarnej výchovy** Po 13:30 – 18:00, Ut 13:30 – 18:00, Str 13:30 – 18:00, Štv 13:30 – 18:00, Pia 13:30 – 18:00
- Hudobná škola Svetielko Ľudmila Šramová** – Angličtina – mierne pokročilí Ut 8:00 – 11:00, Štv 8:00 – 11:00
- Arabčina** Po – Pia 19:30 – 21:15
- Taliančina** Ut 8:00 – 9:30, Štv 8:00 – 9:30
- Ruština** Ut 17:00 – 19:00, Štv 17:00 – 19:00
- AVALON** – akadémia írského tanca

KINO **Nostalgie** NIVY

SD Nivy, Súťažná 18

- 1. 10. ST 19:30 2001: VESMÍRNA ODYSEA**, Stanley Kubrick, Brit./USA, 1968, 3,50/4,00 €
- 2. 10. ŠT 19:30 GRAVITÁCIA 3D**, Alfonso Cuarón, Brit./USA, 2013, 4,50/5,00 €
- 3. 10. PI 18:00 DETI**, Jaroslav Vojtek, SR/ČR, 2014, 3,50/4,00 €
- 4. 10. SO 18:30 STRATENÉ DIEVČA**, David Fincher, USA, 2014, 3,50/4,00 €
- 8. 10. ST 19:30 ŤAŽKÝ DEŇ**, Richard Lester, Brit., 1964, 3,50/4,00 €
- 9. 10. ŠT 19:30 VÝCHODISKOVÝ BOD**, Mike Cahill, USA, 2014, 3,50/4,00 €
- 10. 10. PI 18:00 ANJELI**, Alice Nellis, ČR, 2014, 3,50/4,00 €
- 11. 10. SO 17:00 LÁSKA NA VLÁSKU**, Mariana Čengel Solčanská, SR, 2014, 3,00/4,00 €
- 11. 10. SO 19:00 LÁSKA NA KARÍ**, Lasse Hallström, USA, 2014, 3,50/4,00 €
- 15. 10. ST 19:30 MECHANICKÝ POMARANČ**, Stanley Kubrick, Brit./USA, 1971, 3,00/3,50 €
- 16. 10. ŠT 19:30 NICK CAVE: 20 000 DNÍ NA ZEMI**, Iain Forsyth a Jane Pollard, Brit., 2014, 3,50/4,00 €
- 17. 10. PI 18:00 ZIMNÝ SPÁNOK**, Nuri Bilge Ceylan, Tur./Fr./Nem., 2014, 3,50/4,00 €
- 18. 10. SO 17:00 DÍRA U HANUŠOVIC**, Miroslav Krobot, ČR, 2014, 102 min., 3,50/4,00 €
- 18. 10. SO 19:00 SUDCA**, David Dobkin, USA, 2014, 3,50/4,00 €
- 22. 10. ST 19:30 8 ½**, Federico Fellini, Tal./Fr., 1963, 3,50/4,00 €
- 23. 10. ŠT 19:30 COMEBACK**, Miro Remo, SR, 2014, 3,50/4,00 €
- 24. 10. PI 18:00 DOM KÚZIEL**, Jeremy Degruon a Ben Stassen, Fr./Belg., 2013, 3,00/4,00 €
- 24. 10. PI 19:30 ČO SME KOMU UROBILI?**, Philippe de Chauveron, Fr., 2014, 97 min., 3,50/4,00 €
- 29. 10. ST 19:30 OSVIETENIE**, Stanley Kubrick, Brit./USA, 1980, 3,00/3,50 €
- 30. 10. ŠT 19:30 WHIPLASH**, Damien Chazalle, USA, 2014, 3,50/4,00 €
- 30. 10. ŠT 19:30 NEBO NIE JE VÝMYSEL**, Randall Wallace, USA, 2014, 99 min., 3,50/4,00 €
- 31. 10. PI 18:00 MAPY KU HVIEZDAM**, David Cronenberg, Kan./USA/Fr., 2014, 3,50/4,00 €

NIŽŠIE VSTUPNÉ JE PRE ŠTUDENTOV, PARTNEROV, DÔCHODCOV, ZŤP A DETI. VIAC NA WWW.NOSTALGIA.SK



SPOLOČENSKÝ DOM NIVY

Súťažná 18, tel.: 02/559 60 861

- 5., 12., 19., 26. 10. o 9.30 h** **ČAS PRE BOŽIE SLOVO** Stretnutie kresťanov otvorené pre všetkých
- 2. 10. o 14.00 h** **OBRAZKY JESENE** Výtvarné popoludnie školské kluby detí
- 4. 10. o 14.00 h** **RETRO NA NIVÁCH PRE SENIOROV** Zábavný program pre seniorské kluby
- 15. 10. o 14.00 h** **SPOLOČNE SA ZAHRAJME** Kreatívne popoludnie pre školské kluby detí
- 26. 10. o 17. 00 h** **KONCERT BRATISLAVA HOT SERENADERS**
Pre seniorov z Ružinova - organizované podujatie
- 26. 10. o 19. 00 h** **KONCERT ORCHESTRÁ BRATISLAVA HOT SERENADERS**
- 28. 10. o 17. 15 h** **AKO CHRÁNIŤ ZDRAVIE PRED CHOROBBAMI** Prednáška pre verejnosť, vstup voľný
- 29. 10. o 14. 15 h** **DIVADELNÉ PREDSTAVENIE PRE ŠKOLY**
Joga – Po 17:00 – 20:00, Str 18:30 – 20:00
- Portugalský jazyk** – Po 17:30 – 20:00, Ut 18:30 – 20:00, Str 17:30 – 20:00, Štv 18:30 – 20:00
- Španielsky jazyk** – Po 7:00 – 8:00, 17:00 – 18:30, Ut 19:00 – 20:30, Str 7:00 – 8:00, 17:00 – 18:30, Štv 8:00 – 9:00, 17:25 – 18:55
- DFS Prvosienka**



SD PŘIEVOZ

Kaštieľska 30, 02/43 63 02 30

- 6. 10. o 14.00** **BESEDA S ČLENOM POLICAJNÉHO ZBORU**
- 18. 10. o 14.00** **PRIEVOZSKÉ TEKVICOVÉ SLÁVNOSTI** Vyhodnotenie súťaže o najkrajšiu tekvicu, výmena receptov a výstava jesenných plodov. Vystúpenie DFS Trávníček.
- 25. 10. o 10.00 – 14.00 h** **DENNÝ KREATÍVNY WORKSHOP** Tvórovie dielne (deti, dospelí, seniori)
- 27. 10. o 14.30** **ROZHOVOR O ZDRAVÍ** Beseda s neurológom MUDr. Vladimírom Ferjenčíkom na tému Čievna príhoda a čievy
- Joga** - Ut 17:45 – 19:15
- Cvičenie pre seniorov** – Štv 14:30 – 16:30
- Cvičenie na chrbticu** – Po 19:30 – 20:30, Str 18:30 – 20:30, Štv 19:30 – 20:30
- Pilates** – Str 19:30 – 20:30, Štv 8:00 – 9:00
- Orientálne tance** – Ut 17:00 – 21:00
- Výtvarné dielne TOP ART pre deti aj dospelých** – Po 15:00 – 18:00, Ut 16:00 – 18:00, Str 14:30 – 18:00, Štv 15:00 – 18:00
- Výtvarné dielne ECO LINE pre deti** – Štv 17:00 – 18:00
- Denné centrum pre seniorov** – Po 13:30 – 17:00, Ut 13:30 – 17:00, Str 13:30 – 17:00
- Šachový krúžok** – Ut 16:00 – 20:00
- DFS Trávníček, FS Lipa**



Materské centrum Hojdana

Haburská 2, 02/ 43 63 45 07

- 4.10. o 10.00 KONÍKOVÝ DEŇ** - tradičná oslava narodenín MC Hojdana. Záhradná párty na koníkovú tému, hry sú primárne určené deťom do troch rokov a ich rodičom, vstupné dobrovoľné, príspevok do spoločného bufetu vítaný... **Hojdana má 13 rokov, pridte to s nami osláviť!**
- 15.45 – 16.15: Cigánsky tanec s dieťaťom v šatke/nosiči.**
- 16.30 – 18.00: Bezplienková komunikačná metóda**
- 7.10. o 12.30 začína KURZ MASÁŽI BÁBÄTIEK**
- 15.10. o 10.30 PEKNÁ STREDA: O LENIVOM LIŠIAČIKOVI.** Divadelné predstavenie pre najmenších. Vstupenky treba zakúpiť vopred na recepcii Hojdany.
- V októbri začína pracovať väčšina krúžkov pre deti do 3 rokov s rodičmi: Masáže dojčiat, Dojčenský kruh, Svetielka, Pastelka, Play wisely, Happy English. Od 3 rokov: Detská joga, Happy English, pre predškolákov výtvarný krúžok. Pre dospelých večerné odreačovanie: Joga, SM cvičenie, Keramika, Rozhovory o zázraku. Kontakty a voľné miesta na www.hojdana.sk.
- 6.10. MEDZINÁRODNÝ TÝŽDEŇ NOSENIA DETÍ**
Poplatok za každú aktivitu na chod MC: 2 eurá. Nie je potrebné sa vopred prihlásiť, kapacita miestnosti je však limitovaná, takže pridte včas. Počas konania programu 5. a 6.10. bude v MC možnosť pozrieť si výstavku „nosiaciach“ fotografií a zakúpiť si kalendár „nosiaciach“ fotografií na rok 2015.
- 15.45 – 16.15: Flamenco tanec s dieťaťom v šatke/nosiči**
- 16.30 - 18.00: Vzťahová výchova**
- 7.10. MEDZINÁRODNÝ TÝŽDEŇ NOSENIA DETÍ**



Miletičova 17/B

- 5.10. o 20:00 OBJEKTY VÝSKUMU / Petra Fornayová v rámci sprievodných podujatí festivalu BLAF**
- 10.10. o 20:00 IMAGO/ BOD.Y & SKOK!** v rámci sprievodného programu festivalu Bratislava v pohybe
- DEBODY / premiéra filmu, VŠMU (2014)**
- 11.10. o 18:00 DancingPuzzle / elledanse and guests**
- 12.10. o 20:00 YouMakeReMake / elledanse** v rámci sprievodného programu festivalu Bratislava v pohybe
- 18.10. o 20:00 Vydĺždený život/ elledanse** v rámci hlavného programu festivalu Bratislava v pohybe
Päť tanečníkov hovorí o spôsobe fyzického života, aký vedieme na začiatku 21. storočia v okovách kultúrnych zákazov, o osobnej slobode, sexe a intimite. Predstavenie nie je vhodné pre divákov mladších ako 15 rokov.
- 19.10. o 20:00 Zámerné čakanie / spolok** Neskorý zber v rámci sprievodného programu festivalu Bratislava v pohybe
- 25.10. o 9:30 Tanečné workshopy pre deti a dospelých/ elledanse**
Workshop Nového cirkusu pre deti a lekcia Latino pre rodičov.
- 25.10. o 10:30 Ako išlo vajce na vandrovkú, alebo putujeme letom svetom... / Divadlo ZkuFraVon**
Cirkusovo-bábkové predstavenie. Predstavenie určené pre deti od 4 do 10 rokov.
- 25.10. o 19:00 7. narodeniny elledanse**
Pridte s nami osláviť narodeniny Divadla a Tanečnej školy elledanse. **Vstup voľný**
- 26.10. o 20:00 JE TE HAIME /HURYCAN (ESP)** v rámci hlavného programu festivalu Bratislava v pohybe

Súťažte s elledanse!

Súťažte o rodninnú vstupenku na cirkusovo-bábkové predstavenie Divadla ZkuFraVon Ako išlo vajce na vandrovkú, alebo putujeme letom svetom. (25.10. 2014 o 10:30 h). Predstavenie je určené pre deti od 4 do 10 rokov. Zúčastniť sa môžete aj Tanečného workshopu pre deti a dospelých (Nového cirkusu pre deti a lekcia Latino pre rodičov), ktorý sa uskutoční predtým o 9:30 h. Pošlite do 15.10. 2014 email na adresu echo@ruzinov.sk s heslom "Súťaž elledanse", uveďte svoje meno, adresu, telefonický kontakt.